

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION . . . . .  
ADMINISTRACION **COSTA, 2**  
TALLERES . . . . .

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:  
REDACCION . . . . . 1007  
CONFERENCIAS . . . 1704  
ADMINISTRACION. 2422

Año X

Zaragoza - Viernes, 5 de enero de 1934

Núm. 2.551

## COMENTARIO

### REVOLUCIONES, ASESINATOS Y DESPRECIO A LA VIDA

Es frecuente que una persona llegue a lugar de su habitual reunión y oiga hablar de algo ocurrido, cerca o lejos, que tiene caracteres de dramático.

El recién llegado, para enterarse inmediatamente, pregunta:

—¿Ha sido algo grave?

Le contestan:

—Tratábase de un descarrilamiento, de un choque de barcos, de una batalla entre la fuerza pública y unos revolucionarios o unos maleantes, o, en otro caso, de aviones destrozados contra el suelo y muerte de viajeros y tripulantes, derrumbamiento en una mina, etc.

El que acaba de llegar, para dar término a sus deseos de conocer, pregunta escuetamente:

—¿Cuántos muertos? ¿Diez? ¿Veinte?—Y exclama: —¡Bah! ¡Poca cosa!

El diálogo queda finado y los reunidos toman tranquilamente el café. Desprecio absoluto a la vida, a la vida ajena, claro está.

Durante unos días nos espanta leer la cifra de muertes que hubo en revoluciones suramericanas, en batallas en los Balkanes, en encuentros entre irregulares chinos y fuerzas japonesas de algunos de los Gobiernos que allí parece que gobiernan; catástrofes mineras; hundimientos de barcos; complotos revolucionarios...

Es tan variada la actividad humana que en ella tienen contacto las más opuestas relaciones de trabajo, de acción, de conexión, de encuentro de personas y de hechos a gran velocidad. El hecho amable—no diremos georgico o bucólico porque creemos que sólo quedan recuerdos de la apacibilidad—no se produce. El rasgo quebrado de un carácter molesta sólo un momento. La tonalidad dramática detiene nuestra marcha durante un cuarto de hora. La tragedia nos escalofría unos instantes y procuramos olvidarla. He ahí las sensaciones propias de la época.

Están llenas de relatos de crímenes las columnas de los diarios y, en mezcla con motines, arrebatos de gentes que no comen porque no trabajan y catástrofes que otrora hubieran espantado a las multitudes. El más grave comentario que oímos, al conocerse tales sucesos horribles, no supera el de estas palabras, no sabemos si irónicas, indiferentes o absurdas:

—Sí, sí, ¡no está mal!

¡No está mal! Campea la insensatez en tal frase. La Humanidad está en quiebra espiritual.

## HECHOS

### LA PISTOLA DE MADERA, EL DISCIPULO DE LOS "GANGSTERS" Y PAPA ROOSEVELT

Roosevelt parece dispuesto a reconocer al nuevo Gobierno cubano. En realidad, ¿qué trabajo le cuesta? Si la niña antillana tiene ese capricho, ¿a qué privarla de ese juguete mecánico, con cuerda por lo menos para ocho días? Lo que sería una lástima es que Cuba, por apurar la cuerda de su libre albedrío, la saltase.

Los Estados Unidos son cautos en política internacional e intervencionista, y en este caso con más motivo, por tratarse de una nación pequeña y revoltosa, en pleno período de experimentación. Una nación menor de edad como si dijéramos, observada por lo que fué su consejo de familia, Yanquilandia, es una hija. No hay más que fijarse en la sonrisa de papá Roosevelt. ¿Qué trabajo cuesta reconocer al Gobierno florecido en la última gesta cubana? Lo único desagradable es la situación de los yanquis en Cuba; entre tiros, asaltos y desmanes. Claro que Norteamérica tiene una escuadra que en caso de apuro acunaría el sueño de estos hijos del buen Tío Sam para que descansasen tranquilos. La Perla antillana no debe olvidar que los yanquis le proporcionan brillo y esplendor.

Papá Roosevelt no se dejará sorprender por la niña antillana como el frutero de Filadelfia de que nos hablan las crónicas neoyorquinas. Un frutero que se ha dejado desvillar la Caja registradora, donde guardaba nada menos que treinta y cinco centavos, por un tierno infante de nueve años que le amenazó con una pistola. Detenido el tierno discípulo de los "gangsters" resultó, para suma de la heroicidad del frutero, que la pistola era de madera.

Papá Roosevelt distingue perfectamente la madera del metal, y no está dispuesto a remedar al frutero filadelfiaco, aun cuando la niña tenga una pistola de verdad.

## MUNICIPALES

### CRISIS EN EL AYUNTAMIENTO

La política municipal está en accesos efervescentes. Muchos de ellos quedan desconocidos, salvo donde unos cuantos señores concejales se reúnen para buscar un alcalde. Creemos haber visto a ediles emuladores de Diógenes, candil en mano—mejor diríamos linterna eléctrica—en busca de quien haya de ocupar el puesto de magistrado-presidente del Concejo zaragozano.

Salvamos todo respeto personal a todos los ediles. Nos merecen consideración y estimaciones por el hecho de representar a Zaragoza, que es gran honor merecedor de acatamientos ciudadanos. Hacemos la salvedad para evitar suspicacias de índole personal. Nadie las sienta, que carecerá de razón.

No hay entre los ediles quien pueda llegar a la Alcaldía con el asenso de una mayoría que le permita vivir con libertad en sus actos. No negamos cualidades precisas para ser primer regidor edilicio a señores de todas y de cada una de las minorías. Pero si alguno tiene posición que le liberte de agobios de tiempo para permanecer en la Alcaldía atento a las necesidades y afares de cada hora, carece de la preparación indispensable. Otros que tienen tal capacidad no alcanzarán los votos necesarios para no estar precariamente en el sillón presidencial.

Esta es la realidad lamentable de la crisis municipal. Hay hombres, pero los inhabilita la política de partido. Existen los capacitados, pero la pasión o la mengua de fuerzas o, también se da el caso, la actitud de su minoría, les imposibilita para la elevación a la Alcaldía.

Los concejales cambiaron impresiones, en actos privados, tendentes a designar quien ocupe la presidencia municipal. Su deliberación ha sido estéril. Las fórmulas propuestas quedaron inhabilitadas apenas conocidas. Las disensiones subieron a la superficie, en algún momento, según se nos informa, con modos ostensiblemente desagradables.

Las combinaciones de fuerzas fracasaban ante los nombres de los propuestos. ¿Por creerles fuera de las normas corrientes de la convivencia ciudadana? No: por la pugna de partidos, de pequeños núcleos, de sutilezas entre políticas y personales que invalidan las mejores circunstancias de una personalidad moral.

En las reuniones hubo más combinación que en el ya olvidado juego de palabras cruzadas. Todo quedó convertido en erial del que había de salir el fruto de una designación.

Nos afirman que incluso las extremas izquierdas municipales indican que sería conveniente ocupase la Alcaldía uno de los concejales pertenecientes a la minoría derechista. Reconocen que en ésta hay varios señores de significación zaragozana—es, para nosotros, un positivo valor esta significación—relevante y de capacitación municipal incuestionable. Los concejales de izquierda piensan, a creer lo que nos afirman nuestros informadores, que ha llegado la ocasión de buscar a quienes menos gastos estén en la desgobernación municipal que padece la ciudad. Coincidimos con tal criterio.

No vemos fácil resolución de la crisis en la Casa Consistorial. De-seamos que los ediles depongan sus predisposiciones personales contra algunos de sus compañeros. Insistimos, por ello—hablamos con autoridad, en que en todas las minorías hay concejales merecedores de ser designados presidentes de la Municipalidad. Mas creemos que ha llegado el encrespamiento interior de los concejales a negar posibilidades de nombramiento a quienes pudieran ser excelentes alcaldes.

Es muy limitado el tiempo que falta para las elecciones renovadoras del conjunto edilicio. Por ello quizá haya dificultades para buscar fuera del Concejo quien pudiera presidirlo con solidez en la creencia de una gestión afortunada. Posiblemente no estibaría la dificultad en la permanencia por tiempo legal en el puesto de presidente. Pero quizá la nueva confirmación del Ayuntamiento crease trabas de delicadeza al alcalde designado por el Gobierno.

Los concejales deben considerar que su juego es peligroso para la administración local. Esta pierde tanto, tanto en los últimos meses que lleva al ánimo de los ciudadanos el más denso desaliento.

Esperemos que haya concordia. Sin dirigirnos hacia persona o personas de ninguna de las minorías debemos recordar a los ediles que se precisa buscar los preparados para gobernar a la ciudad, los que tienen antecedencia administrativa, los que sean la posible garantía de buena ordenación de las funciones municipales.

El Ayuntamiento está en crisis, más bien política que administrativa.

### LA SEÑORITA JOSEFA-DOLORES ESTEBAN ROYO

MAESTRA PRIMERA ENSEÑANZA

Falleció ayer, 4 enero de 1934, a los 23 años de edad  
Habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Su apenadísima madre, doña Dolores Royo; hermanos Carmen, Antonio y Francisco; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, viernes, a las tres y media, desde la casa mortuoria, plaza de San Roque, 1, al Cementerio de Torrero, favor que agradecerán.  
No se reparten esquelas.

EL SEÑOR

### Don Luciano Loscertales Sanz

INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA

Falleció ayer, 4 de enero, a los 70 años de edad  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Trinidad, don Simón, don Leonardo, doña Angela y don Antonio; hijos políticos, don Emilio González Caveró; doña Isabel Aparicio, doña Orosia Gracia Villacampa y doña María Josefa de Frutos; nietos, primos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán hoy, viernes, a las once, en la iglesia parroquial de Santiago, y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Cinco de Marzo, 4, al referido templo, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El duelo se despide en el templo.

Funeraria ALFONSO. — Blancas, 1. Teléfonos 1790 y 1798

No se reparten esquelas

# Impresiones y noticias zaragozanas

## EL PARO OBRERO

### El esfuerzo económico del Ayuntamiento en este aspecto

La Alcaldía nos facilita la siguiente nota: "Diariamente la Prensa de Zaragoza se viene ocupando de la necesidad de afrontar el problema del paro obrero y excita a las diversas entidades oficiales y a particulares a contribuir con sus esfuerzos al alivio, ya que no a la solución, de tan grave cuestión. En alguna de esas informaciones se olvidan injustamente los grandes esfuerzos hechos por la actual Corporación municipal en este asunto. Esta Alcaldía va a limitarse a dar cuenta a la opinión de las cantidades comprometidas por el Ayuntamiento de Zaragoza durante el año 1933, para la ejecución de diversas obras: Construcción de alcantarillado de los barrios de Venecia, Pignatelli, Canteras y demás situados a la derecha del Canal Imperial ..... 691.058'70 En construcción de edificios escolares..... 1.500.000'00 Parte alta de San José, Lapuyade, Acacias, etc..... 409.223'70 Barrios de Colón, Cuber, Lizarbe, Puente Virrey ..... 524.264'31 Parte baja de San José, Comín, Iturralde, Gabaldós, etc... 461.908'44 Barrios de Jesús, Jorro-Nogués, Habana, etc..... 129.843'98 Barrios de Noguera, Santa Elena, San Antonio, etc ..... 289.303'05 La Corporación municipal tiene reservadas 1.750.000 pesetas para completar la construcción de alcantarillados en barrios particulares cuyas obras si no han sido subastadas se debe a que los barrios respectivos no han dado facilidades necesarias para acordar la ejecución de las mismas. Ampliación de obras diversas ..... 69.708'04 Obras de pavimentación, más de un millón de pesetas. Jornales para obreros eventuales ..... 366.366'50 En total más de siete millones de pesetas. El Ayuntamiento lamenta sinceramente no poder superar este esfuerzo por imposibilidad de forzar la marcha ascendente de los ingresos municipales, imposibilidad de que se ha hecho eco reiteradamente la Prensa y el vecindario. Y la Alcaldía, que reclama de la Prensa y de la opinión pública el reconocimiento de la labor hecha para disminuir el paro obrero por el Ayuntamiento de Zaragoza, se ofrece incondicionalmente, dispuesta a secundar cuantas iniciativas surjan para hacer más eficaz la labor contra el paro".

## AL DIA

### Se llevaron los bustos de dos grandes aragoneses

**LOS DE CERRADA Y BLASCO**  
Como verán nuestros lectores por la nota que el alcalde facilitó a los reporteros municipales, en su visita de ayer a la Casa Consistorial, pasa la ciudad en estos momentos por el flagelo de verse una vez más señalada como lugar de incultura, campo propicio a los desmanes y a los atropellos. No hace cuarenta y ocho horas todavía ocupábamos nuestra pluma en comentar poniendo en el comentario la debida censura, el bárbaro atentado, de un ser anónimo, contra la conservación de los bancos públicos en el paseo más céntrico de Zaragoza. Pero el caso de hoy traspasa los límites de lo inconcebible. En la pasada noche unos sujetos profanaron el recuerdo y la veneración hacia dos ciudadanos ilustres: Blasco y Cerrada, arrebatando de sus pedestales respectivos los bustos erigidos en recuerdo de ambos en el Parque de Buenavista. He aquí el hecho, en toda su crudeza. No cabe la condenación con palabras; habrían de ser éstas las que tantas veces hemos repetido, las que recientemente estampábamos al condenar un caso de incultura ciudadana. Pero analicemos el suceso bajo el especial punto de vista que nos ofrece, considerando el atentado en su aspecto sentimental y despreciando el lado material del mismo. Blasco y Cerrada, periodista insignie el primero y doctor eminente el segundo, pasaron a la posteridad sin que sus nombres llegaran a penetrar en el corazón de las gentes, estrellándose su obra magnífica en la coraza de la indiferencia de unos y de la falta de preparación y de estudio de otros. Hay que suponerlo así, a la vista del robo de los bustos con que la ciudad honra a estos dos hijos predilectos. La materialización de la sentimentalidad de un pueblo convertida en "chatarra" o transformada en elemento destructor desvía el pensamiento hacia la falta de escuela y de preparación ciudadana. ¿Puede concebirse de otro modo el suceso de ayer? No es el caso— véase bien— de un jardín pisoteado

o de una farola desprendida del pavimento. Es algo más imperdonable. Es difícil señalar la pena que corresponde a quien en la complacencia del anónimo pisotea el recuerdo de dos hombres forjados en el yunque del trabajo y el talento y desprecia la sentimentalidad de un pueblo que admira, honra y perpetúa. He aquí la nota que el señor Sánchez Remiro, en calidad de alcalde ejerciente, facilitó ayer a los periodistas después de su conversación con éstos: "El alcalde accidental, señor Sánchez Remiro, ha recibido en la mañana de hoy un parte, suscrito por los guardas que prestan servicio en el Parque de Zaragoza, en el que notificaban que al recorrerlo en las primeras horas del día de hoy habían observado la desaparición de los bustos que había en los monumentos erigidos en los jardines del citado Parque a Blasco y doctor Cerrada. Inmediatamente se ha dado traslado de la denuncia a la Comisaría de Vigilancia, para que se lleven a cabo los trabajos de investigación a fin de llegar al esclarecimiento de

los hechos y descubrimiento de los autores de tan incalificable acto. Al recibir el alcalde a los periodistas les ha dado personalmente la noticia y ha solicitado de los reporteros municipales su ayuda eficaz para la censura que merecen hechos de esta naturaleza, que a nadie favorecen y que causan perjuicios de consideración a la ciudad, cuyo interés está obligado a defender todo ciudadano con la máxima energía".

## POR RECIENTE ACUERDO

### Nueva Directiva del Ateneo de Zaragoza

Con numerosa concurrencia celebró el Ateneo su Junta general ordinaria, quedando constituida la Junta directiva y de secciones en la forma siguiente: Junta directiva: Presidente, excelentísimo señor don Ricardo Royo Villanova; vice primero, don Genaro Poza; vice segundo, don Gregorio García-Arista; bibliotecario, don Angel Abós Ferrer; tesorero, don Emilio Laguna Azorín; interventor, don José María Gayarre; secretario primero, don Pedro Galán Bergua; secretario segundo, don Fausto Jordana. Sección de Ciencias Sociales: Presidente, don Enrique Giménez Gran; vice primero, don Manuel Maynar Barnolas; vice segundo, don Manuel Marraco; secretario primero, don Fausto Jordana; idem segundo, don Tomás Royo Barandiarán. Sección de Ciencias Naturales: Presidente, don Paulino Savirón; vice primero, don Francisco Oliver Rubio; idem segundo, don Francisco Aranda Millán; secretario primero, don Ramón Casaña; idem segundo, don Víctor Fairén. Sección de Literatura: Presidente, don Alberto Casaña; vice primero, don Pedro Gómez Lafuente; vice segundo, don Luis del Valle Pascual; secretario primero, excelentísimo señor Marqués de La Cadena; secretario segundo, don Antonio Guallar. Sección de Historia: Presidente, don Gil Gil y Gil; vice primero, don Orenco Pacareo; vice segundo, don Ignacio Ansuátegui; secretario primero, don Ignacio Monserrat; secretario segundo, don Moisés Martín Clavería. Sección de Arte: Presidente, excelentísimo señor don Mariano de Pano y Ruata; vice primero, don Francisco Sorribas; vice segundo, don Carlos Rey Stolle; secretario primero, don José María Andrés; secretario segundo, don Enrique Castillo.

**Centros y sociedades**  
**CASA DE ANDALUCIA**  
Continuación de la lista de donativos recibidos para el festival de Reyes Magos: Suma anterior, 345'50 pesetas. Señores empleados de la casa Izuzquiza Arana Hermanos, 36'50; don don A. G. G., 5; don U. V., 5; don S. O., 5; D. E. P. C., 5; don A. H. J., 5; sección señoritas taquigrafistas de Casa Andalucía, 13; don José Gimeno, 1; don Alejandro Cantín, 1; doña Matilde Bartrol, 5; doña R. N., 4; don Juan Terrise, 1; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A., 10; don A. Almendro, 5; don Valero Bazán, 2; señor Domingo, 5; hermanitas Millán, 3. Otros efectos: don José López Biel, 30 litros de vino; don J. M. C., seis estuches labores; señorita A. P., 3 juguetes; señoritas Mercedes y Eva Gracla, 7 jerseys; señora viuda de González, dos trajes usados; niñas Lolita y Pilar Moor y Pilar Campos, 3 juguetes; don José Compaired, 10 bolsitos dulces; don Santiago Castillo, 8 juguetes; don Arturo Celma, 50 idem; don Manuel Olivar, 50 idem.

## PROBLEMA

### Sirva de indicación a la Cámara de Comercio

De nuevo hablaremos de olvido para Zaragoza. Y la cuestión tiene extraordinaria importancia porque afecta a creación de un servicio que lógicamente nos pertenece. El propósito—casi convertido en hecho—de un despacho central de paquetes postales en Madrid ha levantado efervescencias violentísimas en Irún y Port-Bou. La Cámara de Comercio madrileña, en defensa de intereses naturalmente defendibles, presiona sobre el Gobierno para que sea la capital nacional la que cuente con el importante y lucrativo establecimiento receptor y distributor de paquetes postales. Son centenares de millares los que llegan anualmente. Esto significa crecimiento de actividades. O sea trabajo en muy diversos aspectos. A las demandas madrileñas se han sumado las de Barcelona, que también pide sea establecida en ella una que llamaremos estación receptora de paquetes postales. Las dos grandes ciudades hablan de anhelos del Comercio respectivo. Madrid apoya en firmes bases su petición, pues recuerda gestiones, datos, cifras enviados al Gobierno en escritos de 16 de diciembre de 1924, de 13 de abril de 1927 y de 3 de marzo de 1931. Aduce aquella Cámara razones poderosas, tales como que los madrileños se despachan a sí mismos, claro es que con muchísimo menos gasto, los paquetes que reciben por millares diariamente y, además, que tal servicio puede prestarse con mayor rapidez para muchas ciudades si la distribución está descentralizada de la frontera.

He ahí razonamiento poderoso para Zaragoza. Nuestra ciudad es centro de distribución. El Comercio zaragozano tiene relación con el extranjero en proporciones lógicas dada su gran capacidad de trabajo y de venta. No creemos que, en general, ni Madrid mismo pueda estar mejor situado que Zaragoza a los efectos de Correos o de Ferrocarriles, al menos para un área extensísima de actividades comerciales e industriales. No se trata solamente de las necesidades locales, que son extraordinarias, sino de la distribución de sumas enormes de paquetes que llegarían mucho antes a su destino si fuesen enviados desde Zaragoza, donde debían recibirse por la línea del Canfranc.

¿Es que nada significa esta línea internacional? ¿Es que no pueden venir a Zaragoza los paquetes postales destinados a ciertas regiones, en la seguridad de que el servicio quedaría mucho mejor cumplido y con ello los comerciantes y los particulares obtendrían la ventaja de la rapidez y del mejor despacho de las mercancías?

Numerosos importadores que ahora reciben paquetes por Irún o Port-Bou ganarían cuantiosamente al tratar directamente con Zaragoza. La comunicación, en todo sentido, para un extensísimo sector comercial e industrial, es más fácil y más económica con Zaragoza que con las estaciones aduaneras. El tiempo a ganar despachando en Zaragoza es muy superior al que se emplea recibiendo las mercancías por las fronteras vasco-gaulesas o catalanas. Creemos que tenemos razón sobradísima para requerir a la Cámara de Comercio para tratar de asunto de tanta transcendencia. Mayor cuando es sabido que por congestión de paquetes transcurren días y aun semanas sin que las mercancías destinadas a Zaragoza y a otras provincias sean despachadas en las estaciones fronterizas. Este argumento tiene valor de tanta eficiencia que creemos basta para que se gestione lo mismo y con idéntico derecho que Madrid y Barcelona, con mejor razón todavía porque Zaragoza está en condiciones de distancia y de comunicación en superioridad sobre una y otras ciudades, que bastante harían, si todo había de realizarse con rapidez, con atender a sus propias necesidades.

## UN ATRACO EN RUISEÑORES

### Dos desconocidos, pistola en mano, roban a un estudiante

Anteanoche, poco después de las ocho, se registró un atraco en el paseo de Ruiseñores. Al parecer, se desarrolló en esta forma: Circulaba por aquella vía don Manuel García Sullis, de 19 años, estudiante, con domicilio en la calle de San Pablo, número 16, primero centro. Inesperadamente surgieron entre los árboles que bordean la calzada dos desconocidos que, armados de pistolas, encañonaron al estudiante, intimidándole a la entrega inmediata de cuanto dinero y objetos de valor llevase encima. El señor García Sullis les entregó 15 pesetas que llevaba. Pudo ver el atraco que muy próximo a los desconocidos había un automóvil parado. Los atracadores le indicaron que se retirase deprisa, sin volver la cabeza ni pedir auxilio; de lo contrario dispararían contra él. A buen paso se retiró de aquel lugar el señor García Sullis, pero cuando se alejaba oyó decir a uno de los atracadores: "Este no es". Les perdió pronto de vista, y ayer compareció en las Oficinas de Vigilancia para denunciar el atraco sufrido. Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud. Comprobará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON

## II CRUZADA A TIERRA SANTA Y ROMA DEL 13 MARZO AL 9 DE ABRIL 1934.

Haciéndose Cruzado-Cooperador del Patronato Pro-Jerusalén puede lograr visitar los Santos Lugares por 250 pesetas. Comprando una papeleta de la lotería que, autorizada por el Estado, realiza para primero de febrero, puede tener la suerte de ir por una peseta. De todos modos no deje de pedir informes y folletos al Director del Patronato Pro-Jerusalén, Escuelas, 18, VITORIA, o a don Pío Hernando, tienda de objetos religiosos, calle de Alfonso, ZARAGOZA.

## Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta 13-Teléfono 4149

En la presente semana, servicio permanente

## REYES

### REGALOS PRACTICOS

CORBATAS  
CAMISAS  
PIJAMAS  
PAÑUELOS  
CHALECOS  
BATINES  
BUFANDAS

### PRECIOS CONVENIENTES

## CAMISERIA INGLESA

D. Alfonso I, 39 - Tel. 3030

# Colaboraciones. - Comentarios diversos

NOCHE DE REYES

## La víspera del día de los niños y los juguetes

Esta noche, noche de emoción infantil. La esperada llegada de los Magos de Oriente, que vendrán a depositar juguetes en los balcones de los niños buenos. Día el de hoy de gran ajeteo para los papás, mediadores en la lista grande de los encargos a los Reyes.

Que todos los pequeños tengan hoy el juguete, pedazo de ilusión, alborozo en su despertar dulce, prenda merecedora de su infantil bondad.

Los mayores, que ya pasamos las etapas de los sencillos anhelos e ilusiones, nos contentamos viendo felices a los que más tarde han de entrar en la infeliz realidad de la vida presente.

Esta noche, ¡con qué ilusión y obediencia llevaremos a la cama a los pequeños! Y mientras dormitan irán llegando esos Reyes Magos, tan bondadosos, que en la misma fecha todos los años llegan de lejanas tierras para dejar juguetes a los niños de todos los sitios.

Ya ayer los almacenes de juguetes estuvieron animadísimos. Parece ser que los Reyes este año son bastante espléndidos. Los más variados y modernos juguetes pueden verse en los bazares, y su coste está al alcance de todas las posibilidades. Las compras van cifrando respetables sumas, y hoy será el día en que más operaciones se hagan y se reduzcan a la mínima expresión los "stocks" de juguetes.

Las entidades que espontáneamente han contribuido con Exposiciones a engrosar el número de juguetes para los niños pobres repartirán mañana sus regalos en los establecimientos benéficos.

¡Lástima hayamos perdido la ilusión y pasado la edad de figurar entre los beneficiados en la fiesta de mañana!

¡Ibamos a pedir nosotros, en este reparto de los Magos, un juguete que hiciera el milagro de devolvernos el candor y matar el escepticismo!

## PROBLEMA VITAL

### Por razones agrícolas Aragón debe ponerse en guardia

En el ánimo de todos está que la agricultura aragonesa atraviesa momentos extraordinariamente difíciles.

La producción remolachera decae cada día debido a las trabas que le pone la industria y a la repetición de cultivos.

El aceite no supo librarse de extranjera dependencia, sigue las difíciles contingencias de superada producción y hoy se halla sin mercados propios.

Se ha levantado en Norteamérica la ley prohibitiva de bebidas alcohólicas y, al abrirse ese inmenso mercado a la producción vínica mundial, nos coge sin un tipo de vino comercial que pueda competir con las grandes marcas, aunque los mostos puedan hacerlo ventajosamente, por sus condiciones, para la exportación intercontinental. Además muchos viñedos se pierden por diversas causas.

La política de contingentes seguida por varias naciones importadoras amenaza con asfixiar nuestra producción frutera.

Los cerealistas están sufriendo unos años verdaderamente calamitosos.

Por otra parte, en casi todos los cultivos se acusan daños de plagas, no intensas, pero sí permanentes, faltos como estamos de una organización técnica de higiene vegetal.

Ante este cuadro, esbozado a grandes y ligeros rasgos, Aragón debe ponerse en guardia y pensar en hacer algo para evitar se agote o quiebre tan importante fuente de su economía.

LOS GRANDES REPORTAJES

## PETRÓLEO

### Los resortes ocultos

Hay unas fuerzas secretas que ejercen su tiranía sobre el complejo de la trama internacional, que obran en el subsuelo de la política y relacionan unos países, unas Cáncillerías, unos Gobiernos con otros. Estas fuerzas a que me refiero suelen tener un simple marchamo comercial y su nombre, a primera vista, no dice nada de su imperio en la marcha del mundo. Solamente un puesto en el mercado, unas estadísticas, una cotización... Así ocurre con el petróleo.

La palabra "petróleo" llegó a hacerse obsesión y pesadilla en el Universo. Fiebre alucinante en el mundo de las finanzas internacionales. Táctica y objetivo en los grandes hombres de gobierno. Nervosismo, acicate y rencor en los Centros diplomáticos. Clave desfigurada en las empresas colonizadoras. Resorte oculto en acciones armadas en que se vierte la sangre de gentes de color y se barajan tópicos desteñidos: civilización, hordas indígenas, rebeldes, etc.

Un día, a los oídos y a los ojos y a los nervios de Roosevelt sólo llegaba la palabra petróleo, ¡PETRÓLEO!

Y, como si los yacimientos se prolongasen en galerías ingentes cruzando el orbe, desde Persia a Nueva York, desde México a Londres, desde el Cáucaso al Canadá, se establece una corriente en que van envueltas ambiciones de países enteros, de Compañías más poderosas que soberanos y regidores de los pueblos, esperanzas y caídas de Gabinetes, rasgar de firmas nerviosas en los Tratados, bancarrotas y encumbramientos.

### Ruidos de Wall Street

Hoy el petróleo, el gran resorte entre los resortes ocultos, el gran becerro de oro, clave y fetiche a la vez, sube, por obra y gracia de un estremecimiento en Wall Street, al plano de la actualidad.

Los Estados Unidos tienen en este asunto la parte del león. Manejan algo más del sesenta por ciento en la producción, en el volumen mundial del petróleo, y no hay que decir que su influencia en el mercado no sólo es preponderante, sino decisiva.

En Wall Street ha sonado la campana de los grandes acontecimientos: el petróleo bruto, los sucesos del petróleo bruto han subido. ¿Es cierto? Hay una ráfaga de semblantes pálidos, de hombres que madrugan y se van sin tomar el baño a confirmar las impresiones. Sí, los valores del petróleo están en alza.

—Ahora, que si están en alza— dice un veterano en materia petrolífera—, no será porque el "Código" del petróleo lleva camino de afirmarse en seguida, aunque sólo se halla en vigor desde el 2 de septiembre?

—¿Tanta importancia tiene este código del petróleo?

—Mirad las cláusulas más esenciales dadas sintéticamente: a) Facultad para el presidente Roosevelt de determinar el precio del petróleo bruto (del "United Continent") 36 grados, el cual no habrá de valer menos de dieciocho veces y media lo que el galón de esencia. b) Normas restrictivas de la producción, que no deberá sobrepasar de dos millones cuatrocientos mil barriles por día. c) Reducción gradual de los stocks con un ritmo de cien mil barriles diarios.

Hay que tener en cuenta respecto a la cláusula segunda que la restricción no es hasta aquí obligatoria, pero está especialmente "recomendada".

Al no haberse fijado el precio máximo a que se ha de vender la esencia, las refinerías tomaron la delantera y elevaron las tarifas.

En el mundo de los negocios siempre hay quien sonrío por el resqueciento que le queda a la más extraña situación, aunque sólo sea momentáneamente. Unos momentos pueden ser la equivalencia de muchos millones.

Los más expertos aseguran, entre hondas succiones de su cigarro:

—Es un alza que no corresponde en absoluto a la situación real del mercado. Aunque se admita que la producción cotidiana se limite a los dos millones cuatrocientos mil barriles previstos.

### Cifras

Hagamos un poco de historia, aunque sea de fechas muy recientes. Hacia la mitad de 1932 la producción diaria de petróleo en los Estados Unidos oscilaba entre 2 millones y 2.100.000 barriles. En diciembre del mismo año se reducía a 1 millón 700.000 barriles, después de clausurar los pozos de Texas. A finales de este último enero, no obstante la reapertura de dichos pozos, no se eleva lo producido por encima de dos millones de barriles. Sin embargo, los precios del petróleo bruto de Pensylvania caían hasta noventa y siete céntimos contra un dólar, 0'7 y un dólar 27, cifras que regulaban poco antes.

### Al borde del Mar Caspio

En las llanuras esteparias de Persia, en las rocas ardientes de México, en los pedregales calcinados del Asia Menor, unos hombres ofrecen la actividad de sus brazos con la misma visión simple con que la ofrecieran antes al alfarero primitivo o al cachazudo trenzado de tapices. Nunca comprenderán la danza mágica de las cifras. Un dólar 27, un dólar 32. Cinco centésimas que dan la vuelta al mundo, que hacen trepidar una parte del Universo. Los que acuden a prestar sus músculos y recibir el jornal estipulado nunca se explicarán esta superexplicación.

Siguen apegados a la tierra hosca, devorada por un fuego interior.

Tiene razón Marx Chadourne cuando hace este comentario a la vista del campo petrolífero de Bibi-Eybat, al borde del Mar Caspio: "Las yerbas planicies son tan pálidas, tan desnudas, que se dirían un paisaje lunar... La península de Archeron, donde viene a morir el Gran Cáucaso, se adentra por un cerúleo que ribetea de negro la costa melia-

da, de bruscos altibajos, Cráteres como heridas se abren en la tierra febril. Pequeños lagos del color del azufre o de la absenta. En algunos sitios es tal el ardor de los gases que se ve el mar en ebullición. En otros, por la noche, las lenguas de fuego turban las tinieblas y arrojan al cielo una claridad de plata".

Son los "fuegos eternos", los mismos que Zoroastro predijo que un día abrasaría la Tierra. El templo de los adoradores del fuego existe aún. En su santuario —donde ayer brillaba la llama inextinguida— se ve la figura solar del Astro Viviente bajo los arcos de estancias circulares, la paja donde dormían, no hace cien años, los peregrinos.

Imaginad a uno de tales peregrinos despertando hoy en aquel lugar. A sus ojos se ofrece el más extraño espectáculo: un bosque de altas torres tan numerosas, tan fúnebres como las cruces de una Neerópolis. ¿Totems o santuarios? ¿Qué es ese ruido, ese viento de ráfagas cruel? En una crisis de espasmos el armazón de madera es sacudido con un rumor infernal. Epilepsia, cólicos furiosos del vientre subterráneo.

El antiguo adorador del fuego temblaría. ¿Qué son estos conductos de hierro, estos arroyos mágicos que corren a través de las lagunas de este rarísimo bosque? ¿Qué genios han captado en este mundo de encantamientos las fuerzas del Sol? ¿Quién aprisionó la llama, la llama que no se ve por ningún sitio pero que se reconoce por ese fragor sordo, por ese pesado olor de descomposición?... El paisaje se borra y sólo llegan las cifras a Wall Street.

CLEMENTE CIMORRA

## VOCES

EL LABRADOR NUNCA ESTA

CONTENTO

"Los labradores nunca están contentos—dice un periódico catalán—. Si no llueve, porque hay sequía. Si llueve, porque la tierra se empapa y no pueden sembrar o plantar. El cuento de la lágrima es su eterno cuento".

Poco conoce el campo el cronista catalán. Si lo conociera no hablaría así del labrador.

¡Nunca están contentos!

¿Tienen acaso motivo para estarlo?

Sobre el campo español llueven impuestos y gabelas con más prodigalidad que agua bienhechora.

La tierra es capital que no puede encerrarse en arcas de seguridad cuando cualquier perturbación de orden social le amenaza.

Ahí está, siempre expuesta a los malos y a los buenos vientos.

Sus productos son los menos pro-

QUEJAS

## Los vecinos de Ruiseñores piden vigilancia

Una comisión de vecinos del barrio de Ruiseñores nos visitó anoche, rogándonos hiciéramos pública la petición de vigilancia para dicho Paseo.

Menudean las raterías y se han producido atracos y por su situación queda el barrio aislado y sin vigilancia alguna en las horas de la noche.

Transmitimos la petición a las autoridades por considerarla justa.

tegidos por el Estado, tal vez porque sean los de mayor volumen en la economía española.

Hasta el clima es rara vez propicio en las tierras labrantías.

Cierto que el labrador español se queja constantemente. Pero, ¿cuánta razón hay en su queja!

La humedad de invierno preparó bien la sembradura. El labrador tiene abierta una esperanza al ver cómo los tallos se yerguen y verdean sobre la tierra de sus afanes.

La esperanza quebró con el verano. Una invasión criptogámica perjudica la espiga. Al recoger la cosecha el trigo, dañado, vale poco y el labrador... se queja.

La cosecha rindió bien, pero no hay nada que regule el mercado. La oferta es grande, la demanda conoce los apuros económicos del labrador y se retrae, esperando el momento de su conveniencia.

El Estado pone tasa al producto, pero no la hace cumplir. Cuando el labrador logra colocar su cosecha la cantidad que por ella recibe es mezaquina para los esfuerzos, para los sacrificios que puso en lograrla. Y al ver los resultados que obtuvo con una buena cosecha... se queja.

Se queja, sí, se queja el labrador; pero no sin motivo.

Tan malo es que llueva mucho y los cultivos se pudran como padecer sequía y los cultivos se agosten. La conveniencia está en el término medio, un término medio poco propicio al español, cuyo espíritu da tantos bandazos como el viento en las tierras abiertas a todos los peligros.

ALFARO

## Frontón Aragonés

Viernes, 5 de enero, a las diez y media de la noche

Primer partido

EGUIBAR y GUESALA (rojos) contra ANDONEGUI y REMENTERIA (azules)

Segundo partido

V. URIA y MUGICA (rojos) contra MANDIOLA y MALLUQUIZA (azules)

## FARMACIA DE RIOS

Plaza de la Constitución - Teléfono 2003

ABIERTA DIA Y NOCHE

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general

Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. — Consulta, de once a una y cinco a siete.

Plaza del Pilar, 26 (esquina Alfonso I). — Teléfono 28-48

## SE ACERCAN LOS REYES MAGOS JUGUETES

Prácticos, económicos, elegantes. Los hallará en casa de PASCUAL GIL GARCIA

PINO, 6 (junto plaza de Sas) y P.º SAGASTA, 10

Teléfono 2026



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA JORNADA PARLAMENTARIA

### Incidentes al tratar la Cámara de la muerte del señor Maciá

Fué preciso que el señor Alba impusiera el orden.-Designación de vocales parlamentarios para el Tribunal de Garantías. Quedó aplazada la discusión de las actas por Valencia.-Los esqurristas anuncian que intervendrán activamente en los asuntos de mayor interés que haya en la Cámara

#### La sesión

##### APROBACION DE DICTAMENES Y PROMESA DE VARIOS DIPUTADOS

MADRID. — Comienza la sesión a las cuatro de la tarde, presidiendo el señor Alba.

En el banco azul los ministros de Marina y Hacienda.

Se aprueba el dictamen de la Comisión de Incompatibilidades declarando a cuatro diputados, entre ellos al señor Ventosa.

Prometen el cargo varios diputados de los últimamente proclamados.

##### EL SEÑOR ALBA HACE UN ELOGIO DE MACIÁ AL DAR CUENTA DE SU MUERTE

Se da cuenta de una comunicación de la Generalidad de Cataluña dando cuenta de la muerte del señor Maciá.

El señor ALBA dice que por circunstancias de todos conocidas no ha sido posible tener antes esta sesión conmemorativa.

Encomia la conducta política del señor Maciá como representante parlamentario, recordando sus evoluciones sin entrar en acontecimientos que no son del caso analizar, destacando el carácter, la convicción y la veracidad.

—Quien recuerde — agrega — la renuncia de su carrera y de su acta no podrá menos que descubrirse ante esta posición de fervor patriótico.

Encomia la conducta política del señor Maciá como representante parlamentario, recordando sus evoluciones sin entrar en acontecimientos que no son del caso analizar, destacando el carácter, la convicción y la veracidad.

Quiere que se recuerde la renuncia de su carrera y de su acta no podrá menos que descubrirse ante esta posición de fervor patriótico.

Encomia la conducta política del señor Maciá como representante parlamentario, recordando sus evoluciones sin entrar en acontecimientos que no son del caso analizar, destacando el carácter, la convicción y la veracidad.

Quiere que se recuerde la renuncia de su carrera y de su acta no podrá menos que descubrirse ante esta posición de fervor patriótico.

Quiere que se recuerde la renuncia de su carrera y de su acta no podrá menos que descubrirse ante esta posición de fervor patriótico.

##### INTERVIENEN LOS REPRESENTANTES DE LAS MINORIAS

El señor DE LOS RIOS, en nombre de la minoría socialista, resalta la figura de Maciá diciendo que tenía categoría de hombre de gran firmeza moral.

Añade que su característica es una de las que debe tener todo político.

—Así — agrega — fué fiel a Cataluña y a España. Maciá es el representante de la protesta de Cataluña contra el afrancesamiento de la política española que intentaba uniformar y centralizar el Estado frente a frente a la tradicional concepción orgánica española.

Esta tendencia pudo desembocar en un maximalismo del Estat Catalá. Cuando la República hizo posible la autonomía orgánica de Cataluña el señor Maciá renunció a la concepción, acatando cordialmente la República española. Hizo el sacrificio de su ideal extremista para librar a España de posible daño.

Terminó diciendo que la personalidad de Maciá debe ser respetada por todos, rindiéndole el sentimiento que le rinde la minoría socialista.

El señor BELLO TROMPETA, en nombre de Acción Republicana, se asocia al dolor por la muerte del señor Maciá.

El señor VENTOSA, en nombre de la Lliga, elogia a Maciá diciendo que fué el condensador de las ener-

gías populares, que al darse cuenta del momento propició su aprovechamiento en beneficio de Cataluña y de España.

—Este rasgo solo — agrega — bien merece que las Cortes españolas le tributen un homenaje.

El señor GARCIA BRAVO FERRER, en nombre de la minoría conservadora, hace resaltar la figura del señor Maciá diciendo que dió a la política de Cataluña, impregnada de fuerte materialismo, valor, ideal y sentimiento.

El señor AGUIRRE, nacionalista vasco, dice que ve en Maciá la esperanza para sus propios ideales.

El señor ALVAREZ ROBLES, de la minoría popular agraria, dice que por humanidad se asocian al duelo.

El señor BILBAO, tradicionalista, expresa su condolencia sin adherirse a los principios de Maciá, contrarios a la tradicional fe religiosa de España.

—No obstante — dice — el arrepentimiento postrero, al invocar la cruz, le hace digno de admiración.

El conde de VALLELLANO, en nombre de Renovación Española, se pronuncia en términos análogos.

Dice que como caballeros tienen que condolerse de la muerte de Maciá. Como diputados hay que pedir perdón para sus muchos errores y pecados.

(Rumores).

##### LA INTERVENCION DEL DOCTOR ALBINANA DA LUGAR A UN FORMIDABLE ESCANDALO

El doctor ALBINANA dice que él es unitario.

Añade que no puede olvidarse que Maciá enseñó a gritar "Muera España".

(Rumores y protestas).

Se dirige a los diputados catalanes llamándoles embusteros.

(Gran escándalo).

Algunos diputados de la Esquerra se dirigen al señor Albinana en actitud violenta.

Los tradicionalistas y los monárquicos se levantan para defenderle de la agresión.

Con este motivo se produce enorme tumulto que el presidente de la Cámara intenta cortar, puesto en pie y agitando fuertemente la campanilla.

Los diputados de la izquierda y algunos socialistas piden la expulsión del orador).

##### SE RESTABLECE EL ORDEN. — MUCHOS DIPUTADOS VOTAN A LA REPUBLICA

Restablecido el orden el señor ALBA le amonesta.

En este momento alguien da un grito, que no se percibe bien desde la tribuna de la Prensa. Parece que fué "Viva España".

Todos los diputados de la izquierda se ponen en pie, aclamando a la República.

Los radicales se levantan también, como igualmente los ministros que ocupan el banco azul.

El ministro de Hacienda sale al hemicycleo, sumándose a las aclamaciones.

El momento es imponente. Gran parte del público que llena las tribunas aclama también a la República.

Los aplausos y aclamaciones duran largo rato.

Los diputados agrarios se ponen en pie y aplauden.

Únicamente permanecen sentados los monárquicos y los diputados de la Ceda.

El señor PRIETO dice que se ha dado un "¡Muera Cataluña!"

Algunos diputados monárquicos lo niegan, asegurando que se ha dado un "¡Viva España!"

##### EL SEÑOR ALBA HACE UN LLAMAMIENTO A LA CORDURA

El PRESIDENTE DE LA CAMARA. — Pues también es esto impertinente en estos momentos, porque para enaltecer a España, defenderla, ensalzarla y aclamarla la República se basta por sí sola.

—No considero que España esté en peligro para que salgan paladines extemporáneos.

(Aplausos y nuevas aclamaciones a la República).

##### INNECESARIO EPILOGO DE LA DISCUSION

El señor GIL ROBLES dice que su minoría ha intervenido en la primera parte para proteger a un diputado a punto de ser agredido, pero nunca por sentir solidaridad con el señor Albinana, del cual están distanciados.

Niega que de su minoría hayan partido gritos subversivos.

El señor GORDON ORDAS. — Es cierto. Yo lo he oído perfectamente. Ese señor que está ahí, del que no conozco su nombre, ha gritado "¡Muera Cataluña!" "¡Muera Maciá!"

(Protestas).

El señor GIL ROBLES. — Alguien se quiere aprovechar de los momentos que considera propicios para conseguir una coalición que la opinión española ha repudiado. Pero nosotros declaramos, se nos crea o no, que nuestra actitud es la misma

de siempre, estando dispuestos a defender los altos intereses nacionales.

El señor PRIMO DE RIVERA dice que cuando se grita "¡Viva España!" no se quiere otra cosa que reiterar la expresión de amor hacia la patria.

—No sentimos hostilidad contra Cataluña. No creemos que nadie haya gritado contra ella.

##### EL REPRESENTANTE DE LA ESQUERRA PRONUNCIA FRASES DE AGRADECIMIENTO

El señor RUBIO, de la Esquerra catalana, da las gracias a cuantos se han sumado a las manifestaciones de sentimiento por la muerte del señor Maciá.

Evoca los momentos de la proclamación de la República diciendo que no pudo hacer otra cosa que escuchar el latido del pueblo.

Trata del momento en Cataluña. (Protestas de los radicales y monárquicos).

El PRESIDENTE DE LA CAMARA dice que no es de extrañar esa actitud de los catalanes, perfectamente conocida.

##### EL SEÑOR LERROUX HABLA EN NOMBRE DEL GOBIERNO

El señor LERROUX se asocia en nombre del Gobierno al homenaje, del que dice que ha estado a punto de enturbiarse por un lamentable incidente.

El señor ARAGAY le interrumpe diciendo:

—Ha sido por un cristianísimo de esos.

El señor LERROUX. — En todo caso prefiero estar con el cristianismo de esos señores que con el librepensamiento de Su Señoría.

(Aplausos en los agrarios, monárquicos y popularagrarios).

Evoca la figura del señor Maciá, calificándola de quijotesca, añadiendo que ha rendido grandes servicios a la unidad nacional haciendo posible la convivencia de la personalidad de Cataluña dentro de la española, terminando con el separatismo, del cual no se alzó nunca ninguna voz solvente ni responsable, porque Cataluña tiene sus libertades, puede tenerlas mayores si tiene las libertades de todo el pueblo español.

—Eso es lo que tenemos que mirar si no queremos faltar a la Constitución.

(Aplausos en las minorías gubernamentales).

##### CONSTARA EN ACTA EL SENTIMIENTO DE LA CAMARA

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA

pregunta si se acuerda que con-

te en acta el sentimiento producido por la muerte del señor Maciá, haciéndolo presente a la familia de éste y a la Generalidad de Cataluña.

Así se acuerda.

##### ELECCION DE VOCALES PARLAMENTARIOS EN EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Se procede a la elección de vocales para el Tribunal de Garantías Constitucionales.

Resultan elegidos el señor Alvarez Rodríguez por 108 votos y el señor Meras por 99.

##### APROBACION DE UN PROYECTO. DISCUSION DE LAS ACTAS DE VALENCIA

Se aprueba definitivamente el proyecto convalidando la creación de la Dirección General de Previsión y Acción Social.

Se discute el dictamen de las actas por Valencia (provincia) aprobando la proclamación de la Junta del Censo a favor de siete diputados radicales y dos de la derecha regional valenciana.

El señor LAMAMIE DE CLAIRAO defiende un voto particular combatiendo el dictamen.

El señor VALENTI, diputado radical por Valencia, defiende el dictamen.

Dice que se han afirmado sobre estas actas multitud de cosas, creando alrededor de ellas un ambiente que no responde a la realidad.

—Cuanto se ha dicho es pura fábula.

##### UNA INTERVENCION DEL SEÑOR ROYO VILLANOVA, QUE DECLARA QUE NO HA LEIDO EL DICTAMEN

El señor ROYO VILLANOVA explica el voto de la minoría agraria sobre el dictamen.

Dice que no ve en estas actas más que los bulos que hubo con motivo de las elecciones.

Tiene en cuenta que las grandes minorías, unidas, sostienen al Gobierno, y que aunque le molesta estar unido a las derechas él es más gubernamental que nadie y cree que en este momento no hay más Gobierno posible que el presidido por el señor Lerroux.

Se dirige a las derechas diciéndoles que les conviene estar unidas a un Gobierno liberal porque les conviene a todos.

Confiesa que no ha leído el dictamen que se discute.

(Rumores y risas).

El señor CASANUEVA, por la Comisión, propone que se aplaze la discusión de las actas por Valencia.

Así se acuerda y se levanta la sesión a las ocho y media de la noche.

##### Fuera del salón de sesiones ¿UN FANTASMA O UN SER DE CARNE Y HUESO?

Se ha reunido la minoría socialista.

A la salida el señor Largo Caballero manifestó a los periodistas que en la reunión se había acordado elevar a interpelación el ruego que iba a formular en la Cámara el señor Saborit sobre la destitución de Ayuntamientos y suspensión de alcaldes socialistas.

También se trató de la situación en que se encuentra Villanueva de Córdoba.

Se dió cuenta de haber causado baja en la minoría el diputado don Adolfo Moreno.

**El crédito de un producto no se improvisa**

Hace cerca de medio siglo que el Dr. Saiz de Carlos, médico y farmacéutico, dió a conocer su Elixir Estomacal, y desde el primer momento la fama y popularidad de este medicamento creció de tal forma, que hoy se encuentra en cualquier parte del mundo. Después de tantos años, cuando millones de enfermos curados proclaman sus bondades, no se puede dudar de su eficacia en el tratamiento de las enfermedades del estómago e intestinos.

**ELIXIR ESTOMACAL**

**SAIZ DE CARLOS**

# LOS DIPUTADOS ANDALUCES VELAN POR LOS INTERESES DE SU REGION

Además se cambiaron impresiones sobre los asuntos pendientes, sin adoptar acuerdos.

Los periodistas hablaron al señor Largo Caballero de las noticias circuladas acerca de la formación del frente único revolucionario, indicando uno de los informadores:

—Se dice que es un fantasma que preocupa a las derechas.

El señor Largo Caballero contestó: —Lo malo es si resulta un fantasma de carne y hueso.

## PARA TRATAR DE LAS ACTAS VALENCIANAS

Se han celebrado varias conferencias durante el día de hoy para tratar de la discusión de las actas de Valencia (circunscripción de la provincia), que ofrecerá serias dificultades al Gobierno.

El señor Cesanueva, presidente de la Comisión de Actas, conferenció extensamente con los señores Lerroux y Alba, quienes a su vez conferenciaron brevemente.

También conferenció el señor Cesanueva con los señores Trifón Gómez y Gil Robles.

Preguntado este último sobre la actitud de su minoría en el asunto de las actas de Valencia contestó que propendría su nulidad.

## LA "ESQUERRA" SE PROPONE INTERVENIR EN VARIOS ASUNTOS DE INTERES

Esta mañana se reunió la minoría de la Esquerza catalana.

En la reunión acordaron ratificar el nombramiento del señor Rubio Tudi para que en nombre de la minoría interviniera en la sesión necrológica en memoria del señor Maciá.

La minoría examinó a fondo la cuestión de las actas de Valencia, designándose una ponencia para su estudio y para el asunto referente al clero y amnistía, temas sobre los cuales la minoría piensa intervenir en forma decidida, apelando, si fuera preciso, a todos los medios reglamentarios para que el espíritu izquierdista de la República siga indemne.

## SEGUN LOS TRADICIONALISTAS LA CONCESION DE AMNISTIA ES UN MANDATO DEL CUERPO ELECTORAL

En la reunión que tuvieron esta mañana los diputados que integran la minoría tradicionalista se acordó designar a don Esteban Bilbao para que interviniera en la sesión necrológica dedicada a la memoria del señor Maciá.

Entendiendo que la amnistía es un mandato imperativo impuesto por el Cuerpo electoral, se han ratificado en el criterio que sustentó el jefe de la minoría, señor Domínguez Arévalo, quien interviene en el debate político que habrá de plantearse cuando se discuta la proposición de ley presentada a las Cortes en virtud del acuerdo de todos los jefes de minorías de derechas.

Se designó al señor Bau para que intervenga en la interpelación que sobre política comercial ha explicado el señor Badia, y al señor Zamamullo para que en momento oportuno intervenga en la interpelación anunciada por el señor Azpeltia sobre separación de funcionarios de la carrera judicial.

También se acordó autorizar al señor Lamamié de Clairac para interpelar al ministro de Obras sobre su actuación en las Confederaciones Hidrográficas.

## SIGUIO COMENTANDOSE LA DISCUSION DE LAS ACTAS POR VALENCIA

Se ha dicho en los pasillos del Congreso que la suspensión del debate del dictamen de las actas de Valencia (provincia) obedece al deseo de que vuelva a la Comisión para nuevo examen, pues, tal como están las cosas, si se produjera en este momento una votación contraria al Gobierno parece que se agravaría este problema que en el seno de la Comisión puede tener fácil

arreglo con la transigencia de unos y otros sectores.

## MERECIO ELOGIOS LA ACTITUD DE ALGUNOS MINISTROS

Al finalizar la parte de la sesión dedicada a la memoria del señor Maciá los pasillos de la Cámara se llenaron de diputados que hacían los más variados comentarios acerca de lo ocurrido.

Se elogiaba calurosamente la actitud de los señores Martínez Barrio, Lara y Rocha.

Los comentarios, como decimos anteriormente, eran para todos los gustos.

El señor Maura dijo a los periodistas que había sido una sesión magnífica, con una emoción republicana intensa.

## SE CONSIDERA DELICADA LA POSICION DEL GOBIERNO

El señor de los Ríos dijo que era lamentable el espectáculo.

—No es —agregó— el momento oportuno para que las derechas pongan de manifiesto diferencias ideológicas y políticas que les separaban del señor Maciá.

Refiriéndose a la situación política dijo que la posición del Gobierno es muy delicada porque está a merced del dictado de las derechas.

## PARA TRATAR DE LA SITUACION EN ANDALUCIA

Los diputados de la derecha sevillana se han reunido en el Congreso para tratar con toda amplitud de los problemas que afectan a Andalucía.

Por la tarde visitaron al ministro de Justicia para denunciarle los frecuentes incendios de campos en Andalucía, especialmente en el pueblo de Carmona.

## DECLARACION DE INCOMPATIBILIDAD

Esta mañana se ha reunido en el Congreso la Comisión de Incompatibilidades, que ha dictaminado las actas que quedaban pendientes.

Solamente quedaron sin dictaminar las de Valencia (provincia), en espera del resultado de la discusión de estas elecciones en la Cámara.

La Comisión acordó que el cargo de consejero de Ferrocarriles con el de diputado a Cortes sea incompatible, manteniendo también la incompatibilidad del cargo de consejero de la Generalidad.

Este caso no afecta al señor Santaló, por haber cesado éste al producirse la crisis del Gobierno de la Generalidad.

## LOS JEFES DE LAS MINORIAS DE RECHISTAS VISITARAN MAÑANA AL SEÑOR LERROUX

Se han reunido nuevamente los señores Gil Robles, Martínez de Velasco, Golcochea y conde de Rodezno, en representación de sus minorías, para fijar la actitud de éstas con relación a la referencia del Consejo sobre el proyecto de amnistía.

Acordaron visitar mañana al señor Lerroux con objeto de conocer el criterio del Gobierno ante la presentación de dicho proyecto.

## VARIOS DIPUTADOS FELICITAN AL MINISTRO DE LA GUERRA

El señor Martínez Barrio fué elogiado por varios diputados radicales y socialistas, por su actitud, como igualmente la del ministro de Hacienda, en la sesión de hoy.

El ministro de la Guerra justificó su actitud diciendo que anunció hace días que llegaría un momento de estrecha unión entre todos los hombres de la República.

—Cuando veo —agregó— que puede producirse un peligro para mí más hondo sentimientos se produce una vibración como la que nos ha puesto hoy a todos en pie. Parece que estábamos en entredicho y había que reaccionar ante aquel grito de "¡Viva España!" lanzado por un diputado que envuelve una significación distinta a la que expreso yo cuando vitoreo a España.

## EL SEÑOR VENTOSA SE MOSTRO SATISFECHO

Interrogado el señor Ventosa dijo a los periodistas que, aparte el incidente, le había parecido bien la sesión, habiendo satisfecho a los catalanes las palabras del señor Lerroux prometiendo cumplir el Estatuto de Cataluña.

## EL SEÑOR ALBA DECLARA QUE NO SE IMPRESIONA DEMASIADO

Al recibir a los periodistas el señor Alba les dijo que continuaba sin impresionarse demasiado, pues en todas las Cámaras deliberantes es

natural que se produzcan episodios como el de esta tarde.

—Pero los diputados deben comprender —agregó— el deber en que se encuentran de mostrar una gran tolerancia y un espíritu de transigencia para cuanto se diga.

En las Cámaras extranjeras —continuó diciendo— suelen sostenerse tesis muy audaces sin que se produzcan incidentes y me refiero a la protesta de algunos diputados en la última hora del debate con motivo de la intervención del representante de la Esquerza catalana. Hay que tener una gran compren-

sión y tolerancia y a esto ajustaré yo mi conducta y exigiré a los diputados respeto mutuo y consideración.

Para mañana se han presentado cuatro dictámenes de incompatibilidades de los últimos que quedaban.

Haré lo posible —agregó— por que el señor Badia pueda proseguir su interpelación sobre política comercial.

Si podemos seguiremos discutiendo las actas de Valencia. Si no, discutiremos los últimos puestos de las de Barcelona y Zaragoza, que tienen problemas análogos.

## EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

### Preparación de un estudio para elaborar un Código del trabajo

Los consejeros nada quisieron decir separadamente de lo expuesto en la nota oficiosa. Niegan que haya proximidad ni aun probabilidad de crisis. Cuestiones de comercio con el extranjero. A fin de evitar que se agraven los conflictos del trabajo

#### EL CONSEJILLO PREVIO FUE DE BASTANTE DURACION

A las diez y media de la mañana comenzaron a llegar los ministros al Palacio Nacional para reunirse en consejo previo, al que concurrieron todos los ministros, excepto el de Instrucción Pública, que continúa enfermo, aunque se encuentra algo mejorado.

Esta primera parte del Consejo se prolongó hasta las doce de la mañana.

#### LA REUNION MINISTERIAL PRESIDIDA POR EL SEÑOR ALCALÁ ZAMORA

A esa hora se constituyó el Ministerio en las habitaciones presidenciales.

El señor Lerroux, durante la primera parte del Consejo, expuso el curso de la política en España y en el extranjero, deteniéndose a estudiar el estado del orden público, que es satisfactorio.

Después de un amplio cambio de impresiones sobre asuntos de actualidad, el señor Lerroux sometió diferentes decretos y proyectos de ley a la sanción del jefe del Estado, los cuales quedan expresados en la nota oficiosa.

La reunión con el señor Alcalá Zamora terminó a la una y media de la tarde.

#### EL JEFE DEL GOBIERNO Y EL SEÑOR ESTADELLA SE ATIENEN A LA NOTA OFICIOSA

Al salir el señor Lerroux se limitó a decir a los periodistas que todos los asuntos tratados en el Consejo estaban reflejados en la nota oficiosa.

También el señor Estadella fué interrogado sobre lo ocurrido en la reunión ministerial.

Contestó diciendo que todo estaba bien especificado en la nota.

Preguntado si había algo sobre los rumores de crisis, contestó:

—Nada absolutamente. Todos los ministros nos llevamos admirablemente.

#### LA NOTA OFICIOSA

La referencia facilitada por el señor Estadella dice así:

"Hacienda.—A propuesta del ministro se fijó el plazo máximo para el envío de anteproyectos de presupuesto para 1934, con arreglo a las normas establecidas en la orden ministerial de dicho departamento, hasta el día 10 del actual, plazo que no deberá extremarse sino en caso imprescindible.

Se aprobó el proyecto de distribución adicional de los fondos para el mes de diciembre último, por pesetas 487.600.

Industria y Comercio. — Se acordó hacer extensivo a Inglaterra el ré-

gimen de retorno en materia de automóviles, encontrándose dicho país en las mismas condiciones que Francia.

Agricultura. — Decreto jubilando al ingeniero jefe de Montes don Santiago Pérez Arregul.

Otro derogando los artículos prácticos primero, segundo y tercero del decreto del Ministerio de Economía de 13 de mayo de 1931, por los cuales se suspendió la Junta directiva de la Cámara Uvera de Almería y designación de otra Junta.

Gobernación. — Decreto dando normas sobre reorganización de las Juntas gestoras y provinciales a base de los decretos de 1931 sobre el particular, elevados después a leyes de la República.

Trabajo. — El ministro dió cuenta de los conflictos de trabajo en curso y de los resueltos favorablemente esta semana.

Presentó un estudio sobre el paro forzoso en Madrid, haciendo algunas sugerencias para evitarlo, especialmente para evitar que se agrave.

Dió cuenta de haber elevado al Consejo Superior de Trabajo una moción enérgica encargándole de estudiar y redactar un proyecto de ley sobre Código del trabajo.

Marina.—Nombrando asesor del Ministerio y jefe de sección de Justicia al general auditor don Esteban Martínez Cabañas.

Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley reorganizando el Cuerpo de buzos de la Armada.

Presidencia. — Decreto sobre cese de los gobernadores civiles de las cuatro provincias catalanas y el régimen transitorio de servicios y funciones no traspasados, que se prestan o están relacionados con los Gobiernos civiles.

Guerra. — Proyecto de ley reorganizando el Estado Mayor Central del Ministerio.

Modificando el párrafo segundo del decreto de 20 de agosto de 1930 en el sentido de limitar a dos meses el servicio de los reclutas de haber para asistir al curso de oficiales de complemento.

#### LA EPIDEMIA NO REMITE

Persistencia en los atracos, ayer bastante productivos

SE LLEVARON QUINCE MIL PESETAS

SANTANDER. — Comunican de Otaño que dos dependientes de una Cooperativa fueron atracados por dos desconocidos, quienes, pistola en mano, les exigieron la entrega del dinero que llevaban.

Los atracadores, después de apoderarse de quince mil pesetas, se dieron a la fuga.

UNO DE LOS ATRACADORES PROPUSO QUE MATARAN AL ATRACADO

ALCAZAR DE SAN JUAN. — Por la carretera de Villafranca de los

PUBLICITAS

Abrigos confeccionados que sientan como hechos a medida

**La Confianza**

(NOMBRE REGISTRADO)  
CERDAN 42 Y 44  
TELEFONO 2088  
ZARAGOZA

Caballeros marchaba a pie el encargado y cobrador de la Empresa eléctrica Buenamesa, Anastasio Sánchez Román, para depositar fondos en la Central, cuando fué sorprendido por dos desconocidos, quienes después de maniatarle se apoderaron de 1.775 pesetas que llevaba.

Uno de los atracadores propuso a su compañero que diera muerte a Sánchez, pero ante las súplicas de éste abandonó sus propósitos.

Los atracadores, después de maniatar fuertemente a su víctima, le dieron un fuerte golpe en la cabeza, dejándola abandonada en la carretera, expuesta a las inclemencias del tiempo.

Después de varias horas pasó por aquel lugar un capataz de peones camineros, que desató al atracado y le acompañó hasta el pueblo más próximo.

La Benemérita dió una batida por el lugar del atraco sin resultado alguno, pero se tiene una pista segura para detener a los atracadores.

DE PROVINCIAS

**Preparan en Pamplona el alojamiento de militares que hay en las penitenciarías**

A TOMAR POSESION

BARCELONA. — El señor Selvás, al recibir a los periodistas, les dijo que había estado en la Generalidad para posesionarse del cargo.

Se ha habilitado el edificio del Gobierno general para residencia de Gobernación.

UN PROPOSITO

BARCELONA. — Parece que una de las primeras disposiciones del Gobierno de la Generalidad será proponer al Consejo el nombramiento del general Marzo para la jefatura de la quinta zona de la Benemérita, que corresponde a Cataluña.

PARA TRASLADO DE PRESOS

PAMPLONA. — Ha llegado el director de Prisiones militares para ultimar los preparativos del alojamiento de los presos militares que se encuentran reclusos en los establecimientos penitenciarios.

HA MUERTO EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD SEVILLANA

SEVILLA. — Ha fallecido el rector de la Universidad, don Estanislao Campo López.

Se ha trasladado el cadáver desde la casa mortuoria al salón de actos de la Universidad, que ha quedado transformado en capilla ardiente.

Asistieron al traslado de los restos el vicerrector de la Universidad, decanos de las Facultades, autoridades locales y numerosos estudiantes.

Ante el cadáver ha desfilado numeroso público.

EL SEÑOR BEDIA REALIZA UN VIAJE PARA HACER UNAS VISITAS

SEVILLA. — El inspector de la Benemérita, general Bedia, ha marchado a Cádiz, después de visitar en el Hospital militar al suboficial Rubia, que resultó herido en los sucesos ocurridos en Bujalance.

\*\*\*

CADIZ. — Ha llegado, procedente de Sevilla, el inspector de la Benemérita, general Bedia.

LA BOLSA

**Tuvo importancia la depresión del mercado**

LOS CAMBIOS DE MONEDA

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

- Francos, 47'65.
- Libras, 39'50.
- Dólares, 7'79.
- Francos suizos, 235'50.
- Francos belgas, 168'87.
- Libras, 64'15.
- Marcos, 2'90.

IMPRESION

La depresión del mercado adquiere hoy caracteres de mayor importancia, sin que de un modo claro se evidencien las causas que han

# LA VOZ DE ARAGON

en 1934  
será el diario  
de los  
comerciantes,  
industriales,  
agricultores,  
obreros,  
PRODUCTORES TODOS

# LA VOZ DE ARAGON

será en 1934  
el diario  
de los  
zaragozanos  
y de los  
aragoneses.

Iniciará campañas  
ya estudiadas

# LA VOZ DE ARAGON

es el diario... aragonés

motivado este cambio en la marcha favorable de la Bolsa en las últimas sesiones de 1933.

Como el día anterior los fondos públicos siguen siendo la excepción en esta nueva situación del mercado, y no sólo mantienen el cambio con firmeza, sino que logran mejores cotizaciones.

También las obligaciones del Tesoro se publican con mayor adquisición.

Bonos oro y ferrocarriles, muy flojos.

Los Explosivos pierden 25 pesetas; Minas del Rif, 10'75; Alicante, 12 y Nortes 15'50.

DESCANSE EN PAZ

**Murió un exfiscal general de la República**

SENTIMIENTO

MADRID. — Esta tarde ha fallecido don Gabriel Martínez Aragón, que fué fiscal general de la República y consejero de Estado.

Su muerte ha sido muy sentida.

DEL AVION AL EXPRESO

**Así da gusto viajar, señor subsecretario**

REGRESO A LA PENINSULA

LAS PALMAS. — Ha marchado a Sevilla, a bordo del avión correo, el subsecretario de la Presidencia, señor Torres Campañá, acompañado del gobernador civil.

DEL AVION AL EXPRESO

SEVILLA. — Esta tarde, a las siete, se ha recibido un radio en la base de Tablada dando cuenta de que a las ocho de la noche aterrizaría en dicho campo el avión correo procedente de Las Palmas, en que regresa a la Península el subsecretario de la Presidencia, señor Torres Campañá, y de que se le reservará a éste un asiento en el expreso para continuar el viaje a Madrid.

A dicha hora aterizó el avión en el campo de Tablada, desde donde se dirigió el señor Torres Campañá a la estación para tomar el expreso de Madrid, en unión de sus acompañantes.

## CINE VICTORIA

ULTIMOS DIAS

del film Paramount hablado y cantado enteramente en español

### Melodía de arrabal

Tangos por

### CARLITOS GARDEL

Canciones de

### IMPERIO ARGENTINA

## Teatro Circo

ULTIMOS DIAS

¡No deje de ver este espectáculo que le asombrará por su grandezal

VERSION ESPAÑOLA



Sesiones a las cuatro y media y siete de la tarde y diez y media de la noche.

DE AVIACION

Llegó un aparato en viaje inaugural de una línea

CON AVERIAS

ALMERIA. — En el campo de Re-tamar ha aterrizado una avioneta francesa que, ocupada por tres tri-pulantes, se dirigía de Fez a París. El piloto, al observar que el mo-tor funcionaba mal, aterrizó planean-do con gran serenidad, sin que el aparato sufriera avería alguna.

INAUGURACION DE SERVICIO

SEVILLA. — Esta mañana ha ater-rizado en el campo de Tablada el avión alemán que inaugura el servi-cio de correos con América del Sur. En esta línea figuran como escalas Sevilla, Larache y Las Palmas.

LAS PALMAS. — Ha llegado el avión alemán que realiza el servicio de correo con América, procedente de Tablada.

TENIA ARMAS SIN LICENCIA

El Tribunal de Urgencia con-denó al médico de Nájera

COMENZO UNA VISTA

LOGROÑO. — El Tribunal de Ur-gencia ha condenado a cuatro meses de arresto al médico de Nájera don Manuel Rufa Barreiro, por tenencia ilícita de armas.

Ha comenzado la vista de la cau-sa por los sucesos revolucionarios de San Asensio, por los que han sido procesados 38 individuos acu-sados del delito de sedición.

Están citados para declarar 78 testigos y actuarán en la vista ocho defensores.

CAFE-RESTAURANT SALDUBA. Carta y cubiertos. Para banquetes, bodas y bautizos consulte usted precios. Clamoroso éxito de LOS MIRECKI.

SALON DORE

ULTIMOS DIAS de la bellisima comedia de MARTINEZ SIERRA

YO Catalina Bárcena. TU Luis Alonso. Y ELLA Mona Maris.

con ROSITA MURENO, JULIO PEÑA, VALENTIN PARERA, ROMUALDO TIRADO Superfilm Fox, hablado en español

Arrojo, osadía, intrepidez, astucia, peripecias y derivaciones imprevistas. EN NOMBRE DE LA LEY. Emocionante drama policiaco de Se acciones Filmófono. GABRIEL GABRIO y MARCELL CHANTAL. Hoy, estreno. Cinema Alhambra.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Niega el ministro de la Gobernación que haya ningún complot

Encargó al director general de Seguridad un servicio especial relacionado con el orden pú-blico.—Catástrofes ferroviarias.—La nieve ha interrumpido las comunicaciones de muchos pueblos.—Solución de la crisis rumana.—Mussolini insiste en que el fascismo triunfará en todo el mundo

CONFERENCIA DE LA QUE NADA SE DIJO

MADRID. — Esta noche conferen-ciaron, durante gran rato, el minis-tro de la Gobernación y el director general de Seguridad.

No quisieron, uno ni otro, dar re-ferencia de lo tratado.

EN GOBERNACION, DE MADRU-GADA

MADRID. — Al recibir esta noche a los periodistas el señor Rico Ave-lló dijo a los informadores que en La Arboleda (Vizcaya) habían sido hallados 110 cartuchos de dinamita, diez cajas de detonadores con cien cada una de ellas y bastantes mechas.

Un periodista dijo al señor Rico Avello que habían sido comentadas las entrevistas que tuvo con el di-rector de Seguridad, especialmente la de la tarde, pues aseguraban que estaban relacionadas con la existen-cia de un complot.

—No hay nada de eso—dijo el mi-nistro.—Le he llamado para encar-garle un servicio especial no relacio-nado con ningún complot. Es un ser-vicio de orden público del cual es posible que pueda hablarles mañana.

TRES MUERTOS EN UN ACCI-DEN-TE FERROVIARIO

INFIESTO. — La máquina de un tren de viajeros de los Ferrocarriles económicos que marchaba con dire-ción a Oviedo, estalló, resultando gravemente heridos el maquinista, el fogonero y el encendedor.

Algunos viajeros resultaron con-tusionados. Los tres heridos fallecieron poco después de ingresar en el Hospital.

La explosión tuvo tal intensidad que la máquina quedó destrozada, siendo proyectado el depósito de agua a ochenta metros de distancia. Los cristales de una casa que se

REYES

La Casa JUAN GARCIA y HERMANO, queriendo contri-buir a la festividad de este día con un obsequio para los ni-ños, pone en conocimiento de su distinguida clientela y pú-blico en general que sólo has-ta la víspera de REYES, por la noche, se venderán los si-guientes artículos a precios de

VERDADERO REGALO

Table with 2 columns: Item description and Price (Pts.). Includes: Medias y calcetines de sport, Pull-overs niños, Medias señora, Cubrecorsé señora, Blusas listas, Abrigos niño, Bufandas lana superior, Camisetas lana para niños, Tallas del 5 al 7, Guantes para niños.

JUAN GARCIA Y H.º Cerdan, 47 - AZOQUE, 92 PLAZA MAGDALENA, 149

¿Lo imposible viene a la pantalla!

SOS ICEBERG. Un drama excelso que tiene por fondo los hielos y nieves de Groenlandia.

Un film de belleza, grandeza y emo-ción inenarrables

Realizado bajo los auspicios del Gobierno de Dinamarca y la protec-ción de malogrado explorador ár-tico Dr. Knud Rasmussen

Sensacional estreno de esta maha-villa el lunes próximo, en el aris-tocrático

SALON DORE

Elegancia, distinción y excelente arte. Lozanía y lirismo de gran ternura. VUELAN MIS CANCIONES. Una poesía diáfana y cálida. Melodías y canciones húngaras.—Dirección magistral. Pronto...

En los pueblos de la serranía la ganadería está próxima a perecer por la falta de pastos.

En algunos pueblos se carece de víveres.

UN PARO. — EL DIRECTOR DE LA GUARDIA CIVIL EN CATA-LUÑA

BARCELONA. — Habló esta no-che con los periodistas el consejero de Gobernación, señor Selvás.

Les dijo que habían declarado la huelga cuarenta y nueve obreros de la fábrica de calzados que hay en la calle de Panadés, como solidari-dad con los huelguistas de otras fá-bricas.

Agregó que había sido nombra-do, como se anunció por la tarde, direc-tor de la Guardia Civil en Catalu-ña al general Marzo, y al teniente coronel señor Romero Tuero jefe de la segunda Comandancia.

DiJo también que había sido he-cha nueva convoca'oria para el in-greso en la Policía.

UNA GRAN BOMBA

BARCELONA. — En el terrado de las cocheras de autobuses, en la calle de Mallorca, fué encontrada una bomba de extraordinarias proporciones.

De haber estallado hubiese vola-do la cochera.

Créese que llevaron el explosivo hasta el edificio en un taxímetro ro-bado y luego abandonado en la ca-lle de Provenza.

SE SUBLEVAN CONTRA EL QUE SE SUBLEVO

LA HABANA. — Noticias recibi-das del interior de la isla, no con-firmadas todavía, aseguran que par-te del Ejército se ha sublevado con-tra el coronel Batista.

JUSTICIA CONTRA QUIENES OBRAN MAL

SARREBRUCK. — Se ha visto ante el Tribunal del territorio del Sarre la causa contra dos individuos de filiación nacional-socialista que hace días entraron en un círculo católico mientras se celebraba un baile, promoviendo alborotos e in-cidentes.

Han sido condenados a tres meses de cárcel.

SOLUCION A LA CRISIS RUMANA

BUCAREST. — El jefe del Gobierno ha conferenciado con todos los ministros del Gabinete Duca, sin duda para pedirles que le ayudasen a for-mar Gobierno.

Este, que será formado a toda pris-a, ha de jurar mañana.

El señor Bratiano se legó a for-mar parte de él.

Titulesco ha dicho que, aunque con indudable sacrificio, acept la cartera de Negocios Extranjeros.

DOCE SOLDADOS HERIDOS

EPINAL. — Al llegar a la estación un tren conduciendo soldados chocó contra otro que estaba parado.

Doce soldados quedaron gravemen-te heridos.

MUSSOLINI RATIFICA SU VATICI-NIO

PARIS. — Mañana publicará la revista "Anales" un artículo de Mussolini en el cual éste asegura, bajo el título de "Previsiones", que la Sociedad de Naciones está llama-da a desaparecer si no es objeto de reforma profunda y si no es regida por una mano muy enérgica.

En otro caso desaparecerá. Agrega el "duce" que hace diez años anunció que el fascismo se im-pondría en el Mundo, que lograría el triunfo, y ahora, satisfecho de cuanto ve, puede afirmar, con mayo-res evidencias, que el fascismo se-rá el régimen nacional por excelen-cia.

CAMPEONATO DE LIGA

El Valladolid venció al Depor-tivo Nacional

POR TRES TANTOS A NO

VALLADOLID. — Se ha jugado un partido de campeonato de Liga de la tercera división entre el Valladolid y el Deportivo Nacional madrileño. Venció el Valladolid por tres tan-tos a uno.

DE LA LUCHA SOCIAL

Detuvieron a un tipógrafo que llevaba dos bombas para co-meter un atentado

ALMERIA. — La Policía ha dete-nido al tipógrafo Tomás Rodríguez Martínez, a quien se le ocuparon dos bombas que estaban destinadas a hacerlas estallar en una iglesia.

El detenido figuró en las últimas elecciones a diputados a Cortes en la candidatura comunista.

Ha quedado a disposición del Juz-gado.

EN PARISIANA

La fiesta de las modis-tas

Como ya se anunció, hoy, a las cuatro en punto de la tarde, en el teatro Parisiana, se celebrará la fie-sta de las modistas, organizada por la Sociedad de Santa Lucía, que hu-bo de ser aplazada.

El teatro estará brillantísimo, pues casi no quedan ya localidades para la taquilla.

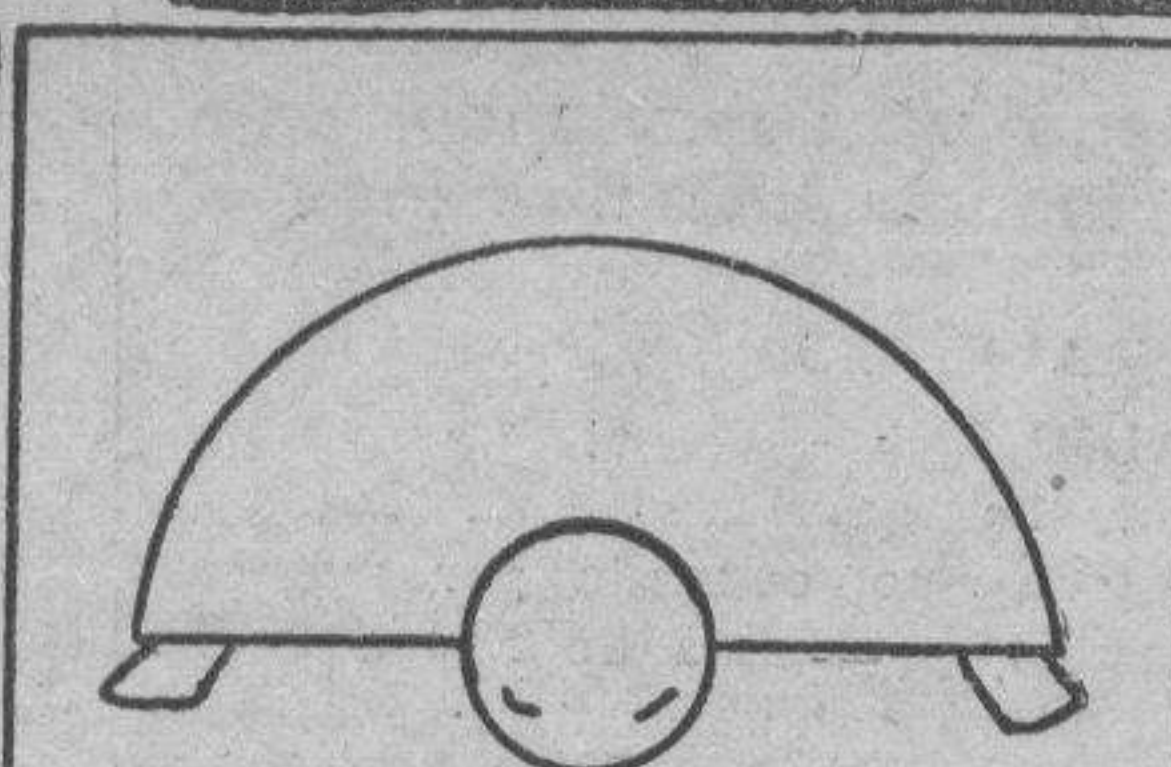
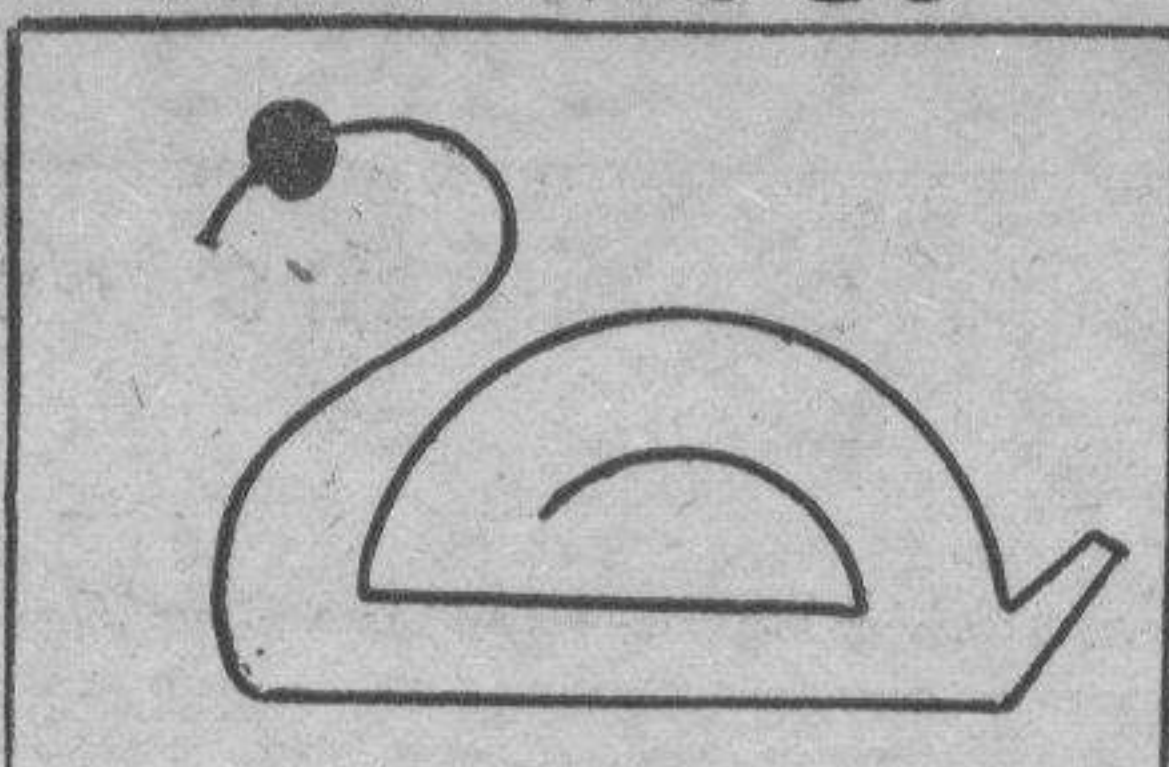
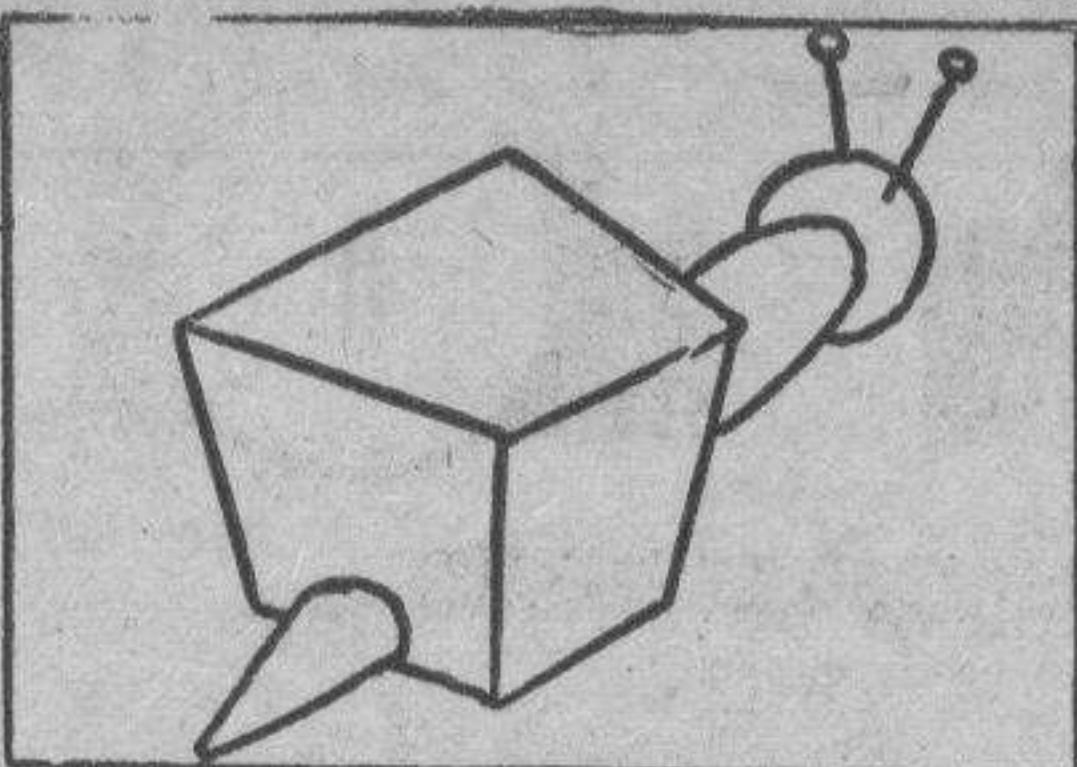
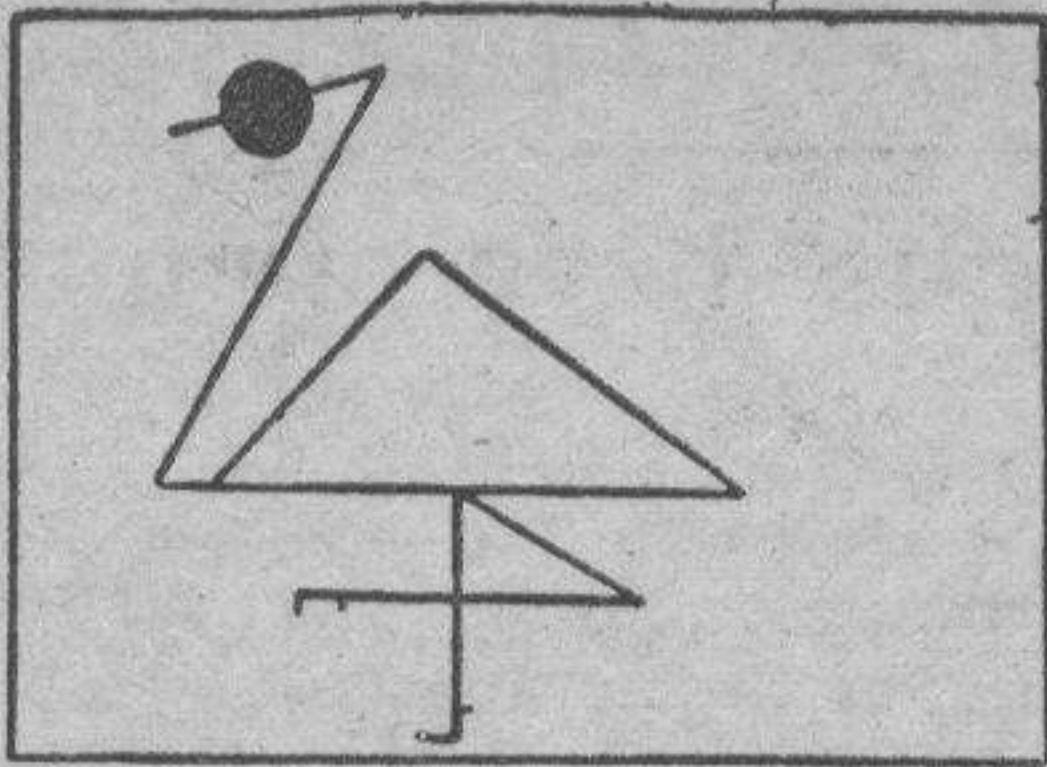
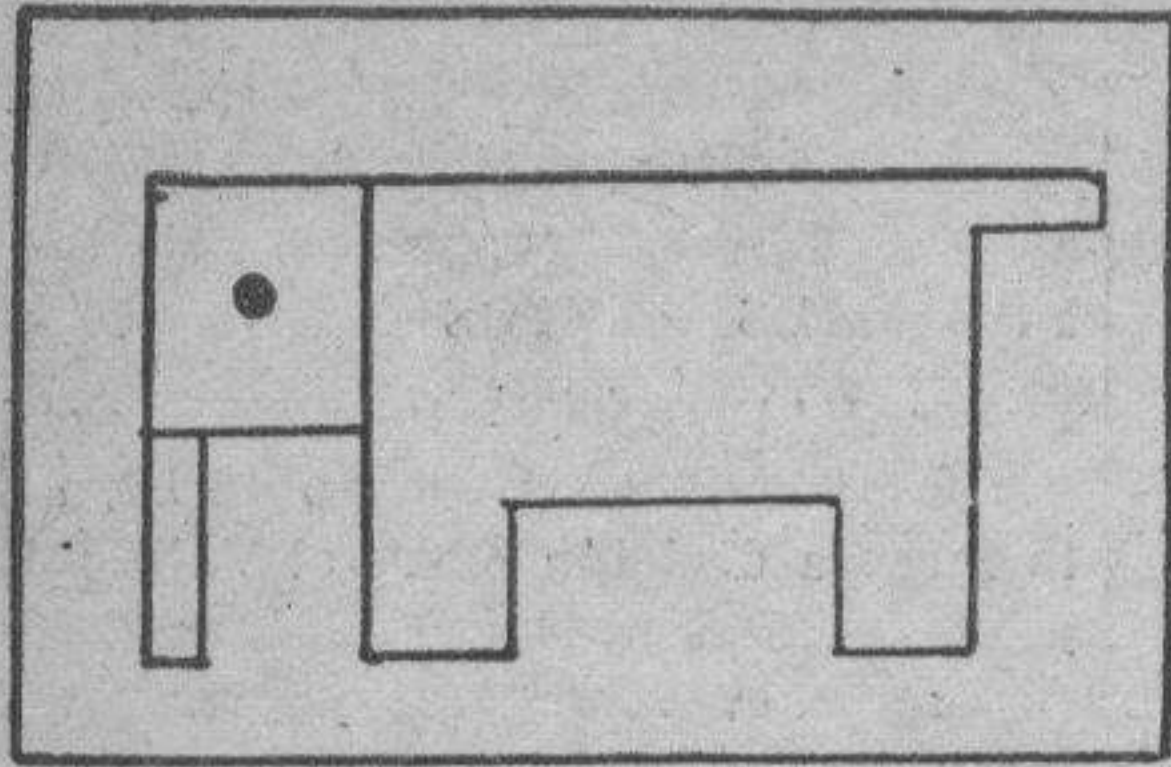
El programa se desarrollará en la forma siguiente.

- 1.º Sinfonía. 2.º Sorteo de los regalos exclusi-vos para las modistas asociadas. 3.º Proyección de las películas "El ciclón del Oeste" y "La fiesta de las modistas en Barcelona". 4.º Saludo a las modistas, por don Alberto Casañal.

AGUAS AZOADAS VIAS RESPIRATORIAS. Asma, bronquitis, catarrós crónicos. Horas de consulta: De once a doce. Calle de San Miguel, 12.-ZARAGOZA. PIDANSE FOLLETOS

DR. CAMPERA. Del Hospital Necker, de París. RINON. VIAS URINARIAS. INDEPENDENCIA (porches), núm. 20

Monumental Cinema. HOY GRAN ACONTECIMIENTO. Un film excepcional de aventuras emocionantes. A 50 BRAZAS. JACK HOLT y LORETTA AYERS y en la otra parte del espectáculo DEBUT L.º LOS Plaisir Espectacles en los que figuran la bellisima ve-dette moderna. Milagritos. El notable excéntrico parodista Montano. La notable pareja de bailes interna-cionales Herranz Nergi. La gentil "estrella" de la canción Josefina Sánchez y la atracción de las caras bonitas 6 Plaisir Girls 6. Maestro director: CASIMIRO RIJS. Sesiones a las 6'45 tarde y 10'30 noche. Butaca, 1 pta. General, 0'50



ANIMALES UTILES



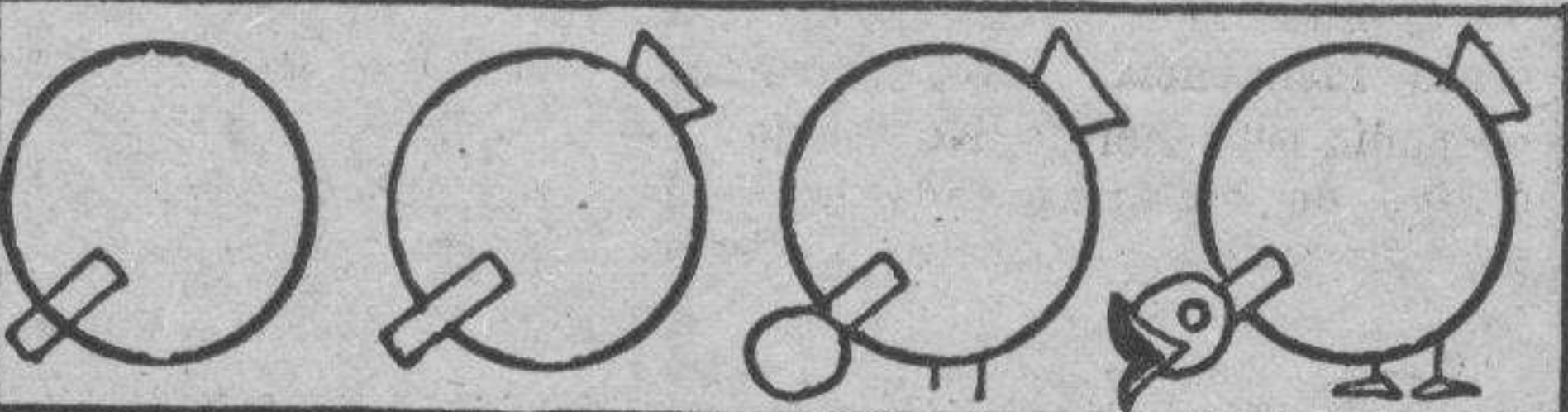
La lechuzza, para cierta tribu africana, es uno de los animales más útiles que conocen. Las cazan en grandes cantidades y después de colocarlas en prensas adecuadas, extraen ese líquido tan estimado que llamamos aceite. Todos sabéis, que este, es su principal alimento, y claro está; como allí no conocen la aceituna...

NOTA DAD :

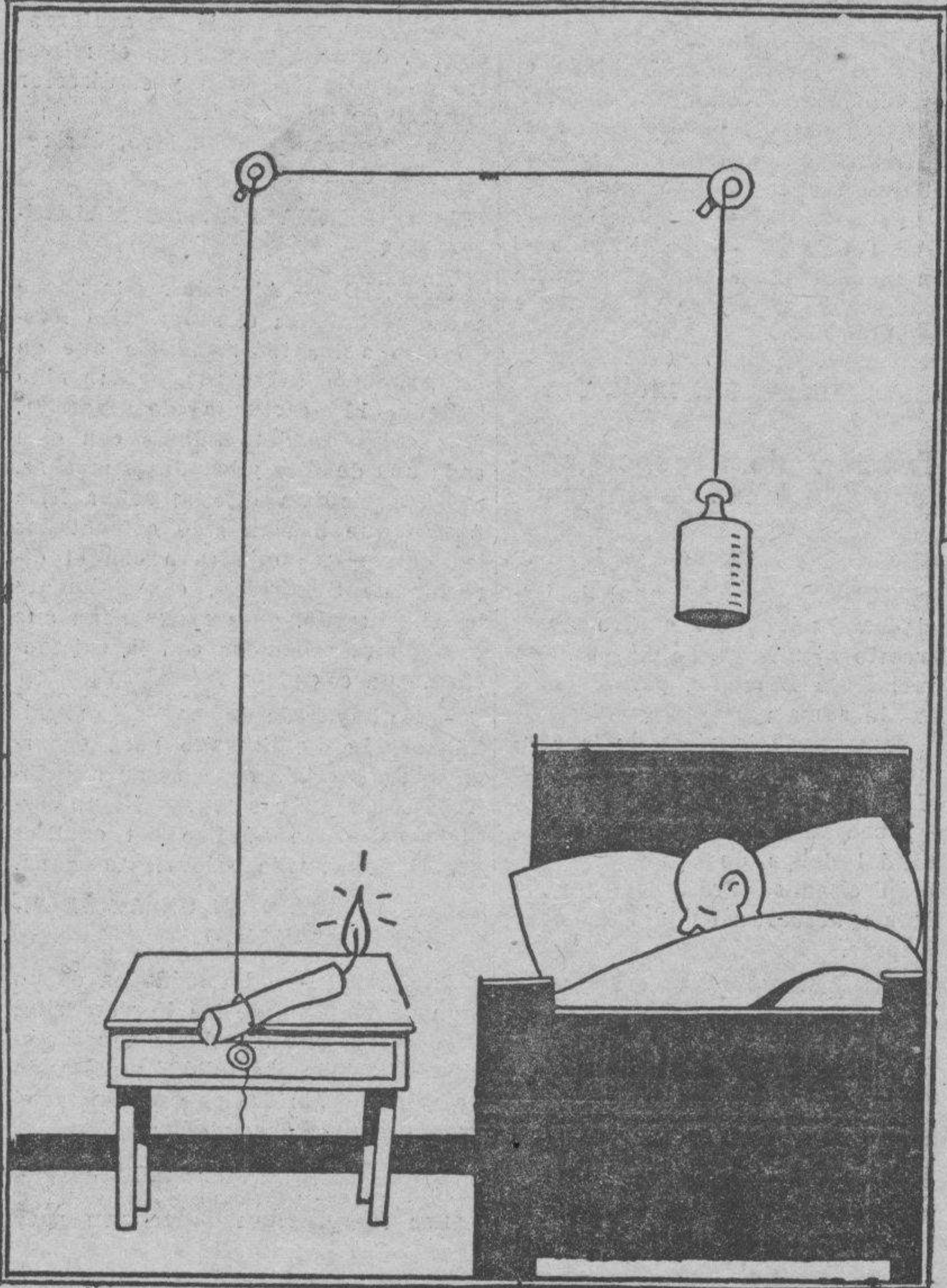
E : L - e +  
maleable D ACERO :

EL bati [NOTA] R D  
oro [NOTA] tillan [NOTA] 1-0  
lingote D oro [NOTA] pue D  
[NOTA] ducirlo a [NOTA] min  
[NOTA] o [NOTA] que [NOTA]  
ngan [NOTA] o una 10  
1000 e [NOTA] ma D  
[NOTA] i [NOTA] D : P

LU [NOTA]



UN BUEN DESPERTADOR

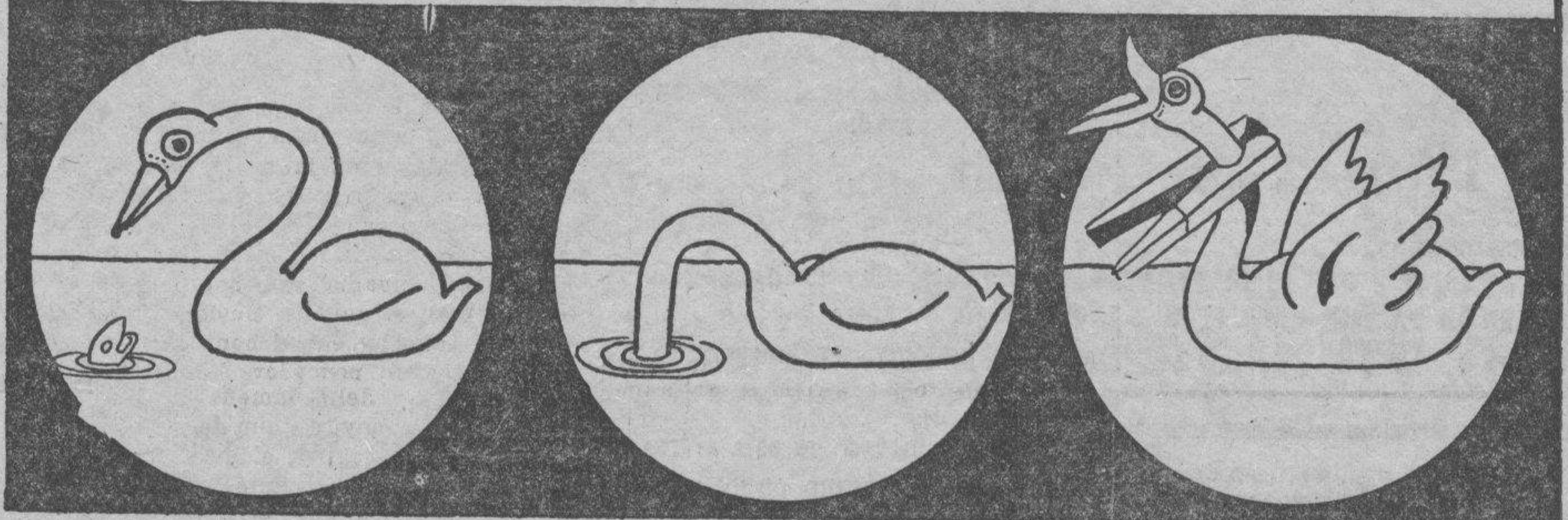


Con unos cuatro metros de cordel, una pesa de cinco kilos y una vela, podeis haceros con un despertador que no falla. Basta colocar el cordel, la pesa y la vela, en la forma que indica el grabado. Lo demás, es cuestión de echarse a dormir tranquilo y esperar a que la llama de la vela quemee la cuerda; que la pesa, ya se encargará de lo demás.

POR UNA CASCARA DE PLATANO

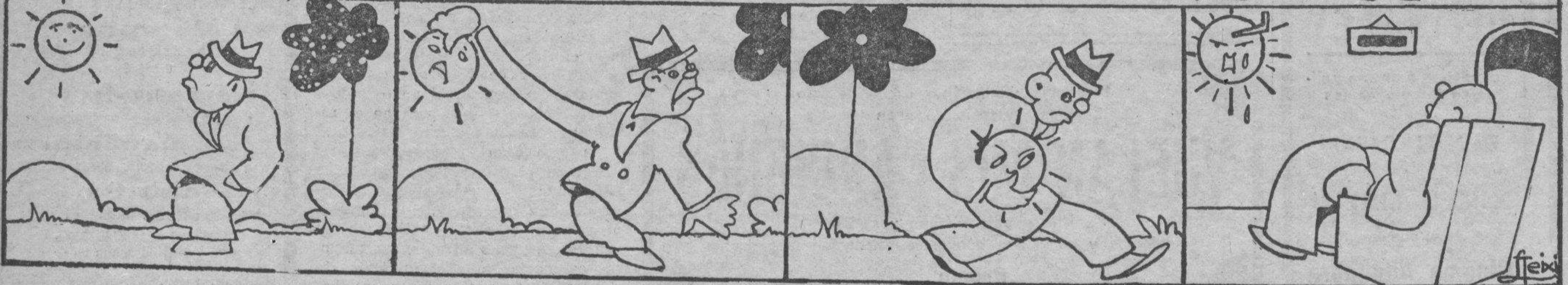


DONDE MENOS SE ESPERA...



ESTE NIÑO BUSCA EL PAJARO QUE HA CAZADO ¿DONDE ESTA?

LE HABIAN RECOMENDADO UNA HABITACION CON MUCHO SOL





# CINEMATOCRAFIA

## LA PERSISTENTE RUBIA



Mary Carlisle, una rubita sugestiva, como fácilmente podrá juzgar el amable lector.

Cuando la blonda Mary Carlisle principió a obtener buenos papeles preguntaron el motivo a uno de los directores de reparto.

—Supongo que estábamos aburridos de verla asediando nuestras oficinas todos los días y pensamos que, si no lo hacía bien, por lo menos no habríamos librado de ella — replicó el interpelado.

En efecto, en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer la conocían como "esa persistente rubia".

—¿Se imagina usted? — decía cierto subdirector a otro de sus compañeros—. Esa bailarina cree realmente que es capaz de interpretar un rol.

Hoy por hoy Mary Carlisle es persona muy solicitada en los círculos cinematográficos. Siempre anda atareada, aquí o allá. Cuando la Metro-Goldwyn-Mayer no tiene una parte adecuada para ella la chica apa-

rece frente a la cámara en otro estudio.

Su posición está establecida como una de las más populares ingenuas de la pantalla. Pero la vida no era de color de rosa al principio. Al estudiar los hechos exactos de la elevación de Mary Carlisle descubre uno que su camino estuvo sembrado de las duras piedras de innumerables rechazos.

Algún director mencionaba incidentalmente que necesitaban una ingenua... y a la mañana siguiente allí estaba Mary Carlisle esperándole en su despacho.

Los más duros de corazón la despachaban bruscamente. Otros, más compasivos, procuraban deshacerse de ella suavemente, haciéndole tomarse una prueba... gesto que, en los círculos cinematográficos, no significa a menudo otra cosa que escaparse por la tangente. "La persistente rubia" se tomaba docenas de pruebas para la pantalla... sin resultado alguno.

—todavía seguía persistiendo.

Durante todo ese tiempo era Mary una atareada bailarina de "ensemble" bajo la batuta del más exigente de los directores de "ballet", Sammy Lee.

Estaba perdida, enterrada, entre el torbellino de otras cien hermosas muchachas.

Veíase condenada a la obscuridad por expresiones como estas: "¿Quién es esa rubia?" "¡Oh... una de las bailarinas de Lee!"

Nada tan desesperante para una chica ambiciosa como la lucha para destacarse entre el conglomerado de un "ensemble".

—Durante varios meses — confiesa Mary — nunca me senté a la mesa para almorzar. Comía alguna fruta en la antecala de la oficina de reparto, con el oído siempre alerta a caza de cualquier información que pudiese ofrecer la posibilidad de que me adjudicaran un papel.

Si teníamos algún ensayo a las diez yo llegaba a las nueve y me sentaba en el escenario a mirar a Norma Shearer o a Joan Crawford, tratando siempre de aprender algo de las buenas actrices. Si el ensayo nuestro terminaba a las seis y otras Compañías seguían trabajando yo me quedaba hasta el fin, llegando a casa muerta de hambre a las nueve de la noche... y a veces más tarde.

En ocasiones me sentía tan fatigada después de un día entero de bailar que pensaba con delicia: "Ahora a casita, a tomar un baño caliente y a acostarme". Luego alguien me decía: "¿No has oído que Fulano o Mengano está formando el reparto de esta o aquella película?" Y ovidando el cansancio acudía yo con mi discursito preparado de antemano: "Usted ve, mister Blank; yo no he tenido mucha experiencia... pero sé que podría desempeñar esa parte... ¡Sírvase dejarme hacer la prueba!"

Me daban páginas de manuscritos, me aprendía de memoria largas escenas... y las recitaba ante los directores. Tengo mis sospechas de que era muy mala actriz al principio y que sólo me dejaban ensayar porque les divertía. A decir verdad, uno de los directores me dijo, después que habían comenzado a darme algunos roles, que una tarde él se sentía muy aburrido cuando alguien le sugirió que me hiciera llamar, y que no le pesó, porque yo le había hecho reír tanto que se le pasó el mal humor.

Principió a darme cuenta de que me ponía un poco en ridículo con tanta insistencia, pero, ¡caramba!, no podía contenerme. No quería quedarme de bailarina toda la vida, perdida entre la multitud de coristas.

Walter Huston me llevó a un lado un día, antes de que me hubieran dado ni un solo papel, y me dijo: "Mira, Mary; sé que te hacen broma en el estudio, pero no hagas el menor caso. Tienes algún talento natural y con la práctica llegarás a desarrollar ese talento. Sigue tomándote pruebas, aunque no den resultado; recita frases ante los directores... todo sirve de práctica... y de repente lo harás tan bien que no podrán rechazarte".

Era un consejo leal y me fortaleció muchísimo para soportar las sonrisas burlonas de escritores y directores cuando me veían llegar a los estudios.

Chiquita, rubia, de ojos azules, y con su rostro juvenil de gracia picante, Mary Carlisle es la encarnación viviente de todas las debutantes del mundo. Sus chispeantes ojos, sus piecitos ligeros y su figura esbelta dan la impresión de la espontaneidad de la juventud... la juventud intrépida y sin cuidados del porvenir. Pero detrás de aquella ilusión de espontaneidad hay en su bonita cabeza un cerebro pensador. La barbilla de Mary es delicadamente moldeada; tiene un hoyuelo que despierta en el sexo masculino el deseo de besarla. Pero es un mentón firme, que revela determinación y es capaz de aferrarse a sus ambiciones a despecho de las burlas del mundo entero.

CARMEN DE PINILLOS  
Hollywood, 1934.

¡EMOCION!  
50 DOLARES  
UNA VIDA

La película que descubre las audacias de los héroes anónimos de la pantalla  
R. K. O.

## UNA ESCENA DE SECRETOS



"Secretos", esta película, cuya es la escena que representa el cliché, tiene como máxima garantía la interpretación, a cargo de Mary Pickford, la "estrella" que mantiene su categoría en el firmamento cinematográfico con igual brillo que en el cine mudo. Con ella triunfa en "Secretos", una de las películas que obtendrá mayor éxito al proyectarse esta temporada, el joven y apuesto galán Leslie Howard, que asegura en esta cinta su gran calidad de comediante.

## CINE-COCKTAIL

Recientemente he observado que, para la mayoría de los aficionados al cine, una película representa un rato de expansión, un momento de emoción y dos horas de quietud—o de inquietud—pasadas en la suave penumbra de un salón de exhibición...

Cuando esta película gusta muchos de los que asisten a su estreno, llevados de su entusiasmo, exteriorizan éste mandando cartas de congratulación a los productores o directores y también, a veces, a los artistas que han tomado parte en dicha producción.

Sin embargo, hay un buen número de asistentes que salen del salón inflamados de entusiasmo y van contando a sus amistades la maravilla que —según ellos— acaban de admirar, elogiando a la productora por la edición de tal film.

Por el contrario, hay otros —desgraciadamente, muchísimos— que se encogen de hombros. A las interrogaciones que sus amistades les hacen sobre la bondad del film contestanles con un "está bien", dicho con tal indolencia que aleja del interlocutor las ganas de asistir a tal proyección.

Y no digamos nada de los comen-

tarios que hace el público todo acerca de la Empresa y también de la editora de aquella producción que ha causado profundo sueño en el público que acudió a la sesión de estreno. Adjetivos del peor gusto, comentarios durísimos, crítica severa y... menos mal si en el salón de proyección el público, por respeto a los demás, no ha dado lugar a alguna protesta, de las que siempre resultan censurables.

Según el color del cristal con que se mire existe hoy algo peor que el "hombre malo" de las películas, y este "algo" son precisamente los periodistas que han concebido los directores americanos y que, por lo tanto, nos los imaginamos como la clase más sufrida que viene soportando, desde que se inventó el cinematógrafo, los más desconsiderados e injustos ataques.

En todas las películas en las que por exigencias de su asunto han de dar cabida a un periodista no hay una que no haga su presentación en forma molesta. Por lo visto, los directores de films americanos y los autores de argumentos tienen a esta clase profesional en un mal concepto.

## SALON DORE

Próximo estreno:



¡EL GRITO DE LAS MADRES  
PIDIENDO PAZ!

La epopeya de los submarinos con toda la realidad de la guerra en el mar.

U. F. A.

Realizado con la cooperación de la ESCUADRA ALEMANA

¡Emoción! ¡Asterio! ¡Rigal!  
Un film fastuoso y exótico presentado con todo lujo y esplendor

**Canción de Oriente**

Una página llena de encanto y de fina poesía oriental  
Humanidad, lirismo, belleza  
interpretación magistral

RAMON NOVARRO y HELEN HAYES

Primer premio del Concurso cinematográfico de San Francisco  
Producción Metro, hablada en español

Un triunfo definitivo.—Éxito sin precedentes

CINEMA GOYA

# Del Teatro y del Cine



La bellísima artista Francesca Gaal, genial intérprete de la película "Verónica".

## GRAN TEATRO IRIS

### BENEFICIO DE EMILIA ALIAGA

Anoche se celebró el beneficio de la simpática y notable "vedette" Emilia Aliaga, que en "La Posada del Caballito Blanco" tiene una actuación lucidísima en la encarnación de la protagonista.

Después de la representación de esa obra hubo un interesantísimo fin de fiesta, en el que la beneficiada lució su arte de cantante en varios números de zarzuela, opereta y revista, cosechando abundantes ovaciones.

También tomaron parte el tenor Tino Folgar, el excelente actor Manolo Vico, que divirtió a la concurrencia con anécdotas y cuentos, dichos con su gracejo peculiar, y el primer actor Joaquín Valle, que tuvo a su cargo los intermedios, causando, por su comicidad, extraordinario regocijo.

Emilia Aliaga, que con tantas simpatías y amistades cuenta, fué muy felicitada y recibió muchos regalos.

## TEATRO-CINEMA GOYA

### "CANCION DE ORIENTE". — (ESTRENO)

Magnífica película ésta presentada ayer en este cinema, la que ha necesitado de una laboriosa preparación, y cuyo coste ha debido ser extraordinario, a juzgar por la propiedad de los trajes, decorados y muebles.

"Canción de Oriente" se desarrolla sobre el fondo oscuro e inquietante de una oficina secreta de información de los chinos, a través de todo lo largo del film, y un tierno idilio que nace y se ve prontamente malogrado por la imperante necesidad de sacrificarse por la patria...

En "Canción de Oriente" el público apreció todas y cada una de las bellezas que posee el film, pudiendo fácilmente observar el espectador el admirable conjunto que forman la dirección, interpretación y caracterización, dando por resultado una obra de arte cinematográfico-sentimental, que da lugar a una duda ante el enorme sacrificio de amor.

Ramón Navarro, admirablemente bien caracterizado en "Tom Lec", matiza su difícil papel interpretativo de manera perfecta y admirable. Helen Hayes nos reveló en su interpretación sublime ser una actriz de supremo ritmo.

Los dobles han sido conseguidos con una perfección increíble.

## CINEMA ALHAMBRA

### "HAMPA". — (ESTRENO)

Selecciones Filmófono presentó en este salón una película de la anterior temporada, que no por esto dejó de ser interesante.

"Hampa" es una película realista, sobria en los medios de expresión, en la elección de los tipos y descripción del ambiente. Una de las escenas que más sobresalen en esta producción es, quizás, la suelta del presidio, en los primeros momentos de la cinta, y también las conseguidas en la taberna.

Henri George desempeña muy bien el papel de "Biberkof", dando un gran valor al film.

María Bard da vida con su arte exquisito a un conjunto de escenas interesantísimas, llenas de emoción, las que interpreta de modo irreprochable.

## DE TELON ADENTRO

### UN NUEVO VALOR ARAGONES

En Barcelona, y en las tablas del Teatro Nuevo, debutó el 29 de diciembre próximo pasado el tenor aragonés Felipe Cadena.

Púsose en escena la obra en dos actos y cuatro cuadros titulada "La Do-

Terminará la mencionada semana proyectándose "Verónica", un derroche de alegría, de optimismo y de gentiles travesuras, que el espectador—a buen juzgar—acabaré riéndose, ante un enredo gracioso, arrolladoramente simpático, debido a sus gentiles intérpretes.

La Empresa del Monumental nos presentará interesantes películas y escogidos números de variedades.

En el resto de los cines se proyectarán reprises de las producciones últimamente estrenadas.

L. S. V.

lorosa", revistiendo el espectáculo caracteres de acontecimiento. En efecto, las cualidades artísticas de Felipe Cadena, su bien timbrada voz, así como sus formidables facultades, adueñáronse prontamente del auditorio, que, cautivado por el insuperable arte del cantante, hizo objeto de calurosos aplausos, obligándole a bisar la romanza del primer cuadro y el dúo del segundo—éste dos veces—habiendo puesto a contribución sus relevantes dotes de gran divo al dar la nota final del dúo, que emitió con brillantez por nadie igualada en Barcelona.

Aragón está de enhorabuena, pues ha dado al arte un nuevo valor en la persona de Felipe Cadena.

Nacido en María de Huerva (provincia de Zaragoza), consagróse desde un principio al cultivo del canto, aprovechando las naturales cualidades de que está dotado, habiendo actuado en diversas poblaciones, en las que conquistó grandes triunfos.

Pero su más ferviente anhelo era poder cantar en Barcelona, donde, al hacerlo, ha logrado un éxito rotundo.

Auguramos al novel artista un brillante porvenir, y hacemos votos para que pueda continuar cosechando laureles y contar sus actuaciones por triunfos.

## GACETILLAS PRINCIPAL

### LA ULTIMA DE ABONO Y UNA POPULAR

En la matinée de hoy se dará la última de abono, que es, por tanto, un buen motivo de reunión para la aristocrática concurrencia partidaria del arte de la eminente actriz Camila Quiroga y de su excelente Compañía.

Se representará la divertidísima comedia argentina "Mi prima está loca", y por la noche, a precios a beneficio del público, se volverá a representar la interesantísima obra moderna "La serpiente", brillantísima creación de Camila Quiroga, y uno de los plenos aciertos interpretativos de esta Compañía.

"La serpiente" es obra que todos los auditorios han escuchado con creciente interés, pues se trata de un asunto que cautiva desde el primer momento.

## GRAN TEATRO IRIS

### BENEFICIO DEL TENOR TINO FOLGAR

Próxima la despedida de esta notable Compañía de "La Posada del Caballito Blanco" se celebrará hoy el beneficio del famoso tenor Tino Folgar, que cantará lo mejor de su repertorio, dando con esto lugar al cumplimiento de sus grandes facultades y de su arte exquisito.

Colaboran en el fin de fiesta la genial y bellísima "vedette" Emilia Aliaga, el gracioso humorista Manolo Vico, y el "as" de los actores cómicos Joaquín Valls, que hará los intermedios en honor al beneficiado, Tino Folgar, contribuyendo, además, la gran orquesta del teatro, bajo la batuta del notable maestro Guillermo Cases ejecutando obras de verdadero éxito.

## SALON DORE

### ANTE EL ESTRENO DE "S. O. S. ICEBERG", SUPREMO ALARDE DE LA PANTALLA

"Rodar" un drama, situar su acción entre los hielos eternos del Polo, no es nada difícil si se realiza "todo en casa", bajo los techos del Estudio. Pero desterrar toda ficción de un film de esta índole, buscar las realidades tal cual son en la Naturaleza, es una empresa más complicada. Se necesita organizar una expedición, encontrar artistas de la talla de Rod La Rocque, Leni Riefenstahl, Sepp Rist; asegurar la cooperación del célebre doctor Frank, del afamado explorador ártico Knud Rasmussen; la del "as" de la aviación alemana capitán Ernest Udet; fletar un barco; proveerlo con víveres para un año; obtener el auspicio del Gobierno de Dinamarca; trasladarse más allá del círculo polar, entre las eternas nieves y hielos, lejos de toda civilización; trabar amistad con las tribus esquimales y entonces, entre peligros de muerte, empezar a "rodar". ¿El resultado? El

film "S. O. S. Iceberg", un film intermedio entre el documental y fotodrama, que tiene las cualidades de ambos géneros: una acción cuyo dramatismo es veraz, y unos fondos bellos, bellísimos, jamás logrados. La costa de Groenlandia es el soberbio escenario natural elegido para centrar el drama de una expedición perdida entre los hielos polares. Corre a través de esta maravilla una sensación de autenticidad abrumadora.

En días sucesivos volveremos a hablar sobre este valiosísimo film, cuyo próximo estreno podemos ya anunciar en el Salón Doré.

## LAS CREACIONES QUE LUCEN LAS INTERPRETES DE "YO, TU Y ELLA"

Por regla general los artistas del cine son hoy en día árbitros de la moda femenina, y es indudable que la pantalla ejerce poderosa influencia en las modas del mundo entero, ya que llegan las nuevas creaciones antes al público con la distribución rápida de las películas, como antaño, mediante revistas, modelos remitidos, etc. Una de estas películas es "Yo, tú y ella", la superproducción hispana realizada por Fox, que se proyecta actualmente en el Salón Doré. En esta magnífica obra, tanto Catalina Bárcena como Rosita Moreno y Mona Maris, lucen trajes bellísimos, verdaderas joyas de arte, confeccionados por los modistos más célebres de Hollywood, y que han sido copiados por los creadores de París y Londres.

Es que la Fox se esfuerza en presentar sus películas hispanas con el mismo lujo que las que produce para los países de habla inglesa, no escatimando el dinero. Es una prueba patente de ello "Yo, tú y ella". Hay que ver los escenarios que se han utilizado en esta superproducción para darse cuenta de las sumas invertidas en su realización.

## CINEMA ALHAMBRA

### HOY SE ESTRENA LA GRAN PRODUCCION POLICIACA "EN NOMBRE DE LA LEY"

En la pantalla del favorecido Cinema Alhambra se estrena hoy la obra que lleva por título "En nombre de la ley".

Todas y cada una de las peripecias que con carácter de hondo dramatismo se suceden en el curso de "En nombre de la ley" tienen un carácter vivo, hondamente humano. Por eso la cinta ha obtenido en todas las pantallas donde se ha proyectado un éxito clamoroso.

\*\*\*

### ANTE EL PROXIMO ESTRENO DE "VUELAN MIS CANCIONES"

Muy pronto va a tener ocasión el público de presenciar la película musical "Vuelan mis canciones".

En ella el conocido actor Willy Forst ha dirigido esta obra, poniendo de relieve sus dotes de animador de una cinta.

En ella hacen una creación la angelical Martha Eggert, la bellísima Louise Ullrich, Hans Jaray y Otto Trealer.

"Vuelan mis canciones" tendrá un éxito superior al de otras grandes producciones que se han dado como el máximo exponente de la cinematografía.

No deje de estar pendiente de las carteleras, porque el estreno de "Vuelan mis canciones", que está muy próximo, ha de interesarle extraordinariamente.

## MONUMENTAL CINEMA

### HOY DEBUTA EL FORMIDABLE ESPECTACULO PLAISIR

Buen programa el que hoy anuncia el popular coliseo de la calle Conde Aranda. Una magnífica película de emocionantes aventuras, que interpreta maravillosamente Jack Holt, y que lleva por título "A 50 brazas", y debut de los Espectáculos Plaisir, integrado por 14 notabilísimos artistas. Skets modernos, cuadros de revistas; todo un espectáculo variado, alegre y de fino colorido.

Por añadidura, los precios no pueden ser más populares: una peseta la butaca y cincuenta céntimos la entrada general. Es como para agotar todas



Una escena de "S. O. S. Iceberg", película realizada en los eternos hielos de Groenlandia, no sólo de gran valor documental, sino también de una emotividad y dramatismo inquietante.

las localidades del Monumental Cinema.

## CARTELERA

**Principal.** — Compañía de alta comedia de Camila Quiroga. A las seis y media, "Mi prima está loca".

A las diez y media, función popular: "La serpiente".

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

Últimos días del superspectáculo de la pantalla sonora "El signo de la Cruz". Un film Paramount hablado en español por dobles que asombra al mundo entero. Sesiones a las cuatro y media y siete de la tarde, y diez y media de la noche.

**Aristocrático Salón Doré.** — Últimos días de la mejor comedia cinematográfica de Martínez Sierra: "Yo, tú y ella". Éxito cumbre de la eximia artista Catalina Bárcena, con Rosita Moreno, Mona Maris, Luis Alonso, Julio Peña, Valentín Parera y Romualdo Tirado. Hablada enteramente en español.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. Últimos días del film de ambiente argentino "Melodía de arrabal". Tangos argentinos por el gran estilista Carlitos Gardel, y bellas canciones por Imperio Argentina. Es un film Paramount, hablado y cantado en español.

**Cinema Alhambra.** — El salón principal del público distinguido.

Estreno de la magnífica película "En nombre de la ley", admirablemente interpretada por Gabriel Gabilo y Marcell Chantall. Sesiones a las cinco y siete; continúa desde las nueve.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas.

La divertidísima película "El manco de botica", por el caradura del cine Duvalles, con la bellísima Florile. Sesión continua desde las nueve.

**Teatro - Cinema Parisiana.** — Una película de Filmófono. "Hampa" (Berlín, plaza de Alejandro). Dirección e interpretación magníficas. Sesión continua.

**Teatro - Cine Joya.** — El más suntuoso salón de espectáculos.

Triunfo definitivo. Éxito sin precedentes de Ramón Navarro, con Helen Hayes, en "Canción de Oriente". Producción M. G. M., toda hablada en español. Sesiones a las cinco, siete y diez y tres cuartos.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. A las seis y tres cuartos diez y media, la superproducción "A 50 brazas", por Jack Holt, y debut del Espectáculo Plaisir. Butaca, una peseta; general, 0'50.

**Gran Teatro Iris.** — A las seis "La Posada del Caballito Blanco". A las diez y media, función a beneficio del tenor Tino Folgar: "La Posada del Caballito Blanco" y fin de fiesta por las principales partes de la Compañía.

# POLIORAMA DEPORTIVO

## Escuela de futbolistas

José María Mateos ha glosado, con certera visión de la realidad del fútbol español, la idea de crear una "Escuela de futbolistas" a semejanza de lo que acaba de hacerse en Inglaterra.

"La idea no es nueva—escribe el exseleccionador nacional—pero sí la forma oficial que le han dado. Y muy plausible la orientación que le señalan.

El asunto es este: se ha creado en Inglaterra, en Londres, una escuela de futbolistas. Alentador de ella, el Arsenal. Son profesores los antiguos jugadores Charles Jones, del Arsenal, y Berth Smith, del Huddersfield.

Hace falta haber cumplido diez y seis años para conocer si es normal el desarrollo del aspirante. Pero además hay que estar estudiando una carrera o tener un oficio para seguir en la escuela. Estas bases generales no pueden ser más acertadas.

Se atiende al porvenir del muchacho. Haciéndole futbolista y haciéndolo que no quede desamparado el día de mañana. No es todo desinterés en el Arsenal, pero sí es todo sentido común.

Va formando esos jugadores en el amor, en el agradecimiento a su Club. Cuando estén formados no necesitará pagar premios de traspaso y en cambio podrá cobrarles, resarcíendose de los sacrificios que se ha impuesto.

No es la primera vez que de estas cosas hemos hablado. Y en repetidas ocasiones hemos hecho notar cuánto tienen de superfluos los entrenadores, tal cual hoy se emplean.

Porque los traen para que enseñen a jugar a quienes llevan ya jugando varios años hechos a un sistema cuya corrección equivale a inutilizarlos.

Hemos creído que a esos equipos lo que les es muy útil es un masajista excelente que sepa tratarlos adecuadamente y que ponga siempre sus músculos en condiciones. Eso vale por muchos entrenadores. Y bien éste mismo u otra persona, que les obligue a entrenarse según les convenga. Y nadie mejor que un masajista, un competente en esta materia, puede decir lo que de entrenamiento le es conveniente a cada cual.

¿El entrenador o profesor?

Eso hemos sostenido siempre que tiene otra misión más transcendental que cumplir. Es la preparación, el adiestramiento de los hombres del porvenir.

Es... la escuela que ha implantado el Arsenal.

Un Club, para ser fuerte y poderoso en el campo de juego, necesita poseer unas buenas reservas, ¿no es eso?

Ahora los torneos son largos y penosos. En el camino van quedando jugadores. Hay que tener elementos para sustituirlos sin que baje la calidad del conjunto. Esto es muy difícil. Hay que tener que contar con jugadores y esto cuesta mucho dinero si se sale a buscarlos.

Pero si se cuenta con cantera, con jugadores creados en la propia casa... Esa es la misión del preparador. Que deje en paz al primer equipo y que se preocupe de los que empiezan.

Mucho más práctica y duradera es la labor del entrenador con los muchachos que empiezan, con los infantiles, que con el primer equipo.

Y una labor de muchísimo más sabor local y más deportiva. El hincha que todo lo basa en gritar mucho y que sólo quiere vivir poderoso al día es que no siente ningún cariño por el tal club. Se halla ciego de fobia y nada más.

El Arsenal ha visto bien el problema. De momento ya tiene más hombres en acción. Ved su equipo. ¡Qué millonada le ha costado el comprar esos jugadores! Hay que hacer, en

el calor del cariño al Arsenal, nuevos jugadores que estarán orgullosos de ser suyos, que nada tendrán que pagar para que sean suyos.

Va creando sus reservas. ¡Cuántos clubs, entre nosotros, podrían hacer eso mismo! En ese sentido no se hace absolutamente casi nada. Y de lo que se cuenta que se hace hay que reducir la mitad.

Lo que gastan los clubs en traspasos lo emplearían en esto y hasta, pongámonos en materialistas, les valdría dinero. Porque contarían con elementos para vencer.

Pero, y esto es lo esencialísimo, dispondrían, para ellos, de una cantera abundantísima, formada a su gusto.

El Arsenal se preocupa de su futuro porque ve la crisis de buenos jugadores que se cierne sobre Inglaterra y comprende que es preciso hacerlos desde pequeños, compensando con esta enseñanza la espontaneidad que antes les hacía abundar.

Pero todo esto hace tiempo que se da entre nosotros. ¿Por qué no preocuparse del remedio? Aunque sea ahora. Copiando a Inglaterra. ¡Les hemos copiado tantas!

## Un empujón definitivo

Han de darlo, si en algo estiman al Club... y a ellos mismos, los muchachos del Zaragoza.

Por su poco brío fuera de Torrero, "la cosa", hoy, marcha así:

## CLUBS J. G. E. P. F. C. P.

Hércules ...	6	4	0	2	11	4	8
Elche .....	6	4	0	2	11	7	8
Gimnástico	6	3	2	1	10	7	8
Zaragoza ...	6	3	1	2	15	5	7
Levante ....	6	2	1	3	4	7	5
Cartagena ..	6	0	0	6	3	24	0

El domingo juegan aquí los blanquillos con el Gimnástico, y ganarán, seguramente, pero también el Levante lo hace en casa frente al Cartagena y el Hércules va a Elche confiando, cuando menos, en un empate.

No está, pues, tan claro el camino. "Quedan" los partidos en Torrero y dos lejos de él, Gimnástico-Elche y Levante-Cartagena, respectivamen-

te, como se imagina la muchachada de la alba camisa.

¿"Vamos", chicos, a empujar de firme a partir de ese día?

Sería lastimoso que pudiendo lograda para el Club, y para nosotros también, claro, el éxito que el Club merece, por su limpia y brillante historia, todo quedase reducido... a nada, otra vez.

## Fútbol en Torrero

Nos envía esta nota el Zaragoza F. C.:

"Se recuerda a los señores socios del Zaragoza F. C. que para el partido que el próximo domingo se ha de jugar en Torrero contra el Gim-

nástico, de Valencia, será necesaria la presentación del recibo correspondiente al mes actual, y para evitar las aglomeraciones de última hora en las taquillas del campo podrán retirarlos en los locales del Club (San Voto, 6. primero) hoy y mañana, de siete a nueve de la tarde, y el domingo, de diez a doce y media de la mañana".

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando, en ocasiones, sean coincidentes.

## NOTAS DE HACIENDA

### ALTAS DE CONTRIBUCION

En esta Delegación de Hacienda se han recibido infinidad de altas en la contribución industrial, siendo en cifra elevadísima, superior a las del anterior año.

También en la contribución por Patente Nacional de Circulación, ha sido considerable el número de altas y mucho mayor que en anualidades anteriores.

### REPARTO DE CONTRIBUCION

Por los alcaldes de los pueblos respectivos han sido enviados a esta Delegación de Hacienda los repartos

de la contribución rústica de los pueblos siguientes: Cabola Fuente, Lagata, Luesia, Perdiguera, Acered, Berruoco, Bujaraloz, Torrellas, Nombrevilla y La Almunia.

De contribución urbana, de Perdiguera, Alfamén, Used y Alhama de Aragón.

La Administración de Propiedades y Rentas ha puesto en conocimiento de los alcaldes que todavía no han enviado el reparto de contribución para esta anualidad que serán saccionados por tal tardanza.

### DOCUMENTOS COBRATORIOS

Por la Administración de Propiedades y Rentas se procede en la actualidad a la preparación de los documentos cobratorios para el cobro del primer trimestre de la contribución del año en curso.

## NOTICIAS DE HIJAR

**BODA DISTINGUIDA.** — El día 29 contrajo matrimonial enlace el culto notario de esta villa don Tomás Dacal Hernández con la bellísima señorita Emilia Vidal Gimeno.

Verificóse el acto religioso en la llamada capilla de Santa Ana, oratorio particular de la familia Vidal, siendo padrinos de la ceremonia don Agustín Vidal, padre de la novia, y doña Felisa Hernández, viuda de Dacal, madre del novio.

Interminable sería la lista de los concurrentes al acto pues, aparte los familiares, son tantas las amistades de ambas familias que podemos hacer un resumen diciendo que los asistentes al acto fueron muchos y lo más selecto de la población.

Terminada la misa celebróse un lunch en casa de la novia, servido con la delicadeza y esplendidez tan propias de la casa de los señores Vidal.

Seguidamente los novios emprendieron su viaje de luna de miel con dirección a Barcelona, desde donde se proponen continuar a Italia, para visitar, entre otras, la Ciudad Eterna. Deseámosles sea inacabable su felicidad, pues ambos son merecedores de ella, por su juventud, sus bondades y sus simpatías.

**MUERTE DE UNA CENTENARIA.** Ha fallecido la anciana de 102 años María Mínguez Alias. Vivía en una de las casitas de la Explanada del Castillo, cuidadosamente atendida por sus familiares. Como conservaba la lucidez de entendimiento, desde que cumplió los cien años era muy visitada por muchas personas, con las cuales conversaba animadamente.

Que Dios la haya perdonado, y ojalá que de nosotros lleguen a hacer en su día un comentario relativo a la edad como el que dejamos consignado.

No hubo lugar a enviar crónica sobre los sucesos del mes pasado, pues en esta villa, esencialmente religiosa y trabajadora, no encuentran ambiente esas ideas que, pretendiendo encerrar doctrinas societarias, no tienen sino un abominable fondo de criminalidad que repugna al honrado sentir de este vecindario. — CORRESPONSAL.

## LA VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.**—Primer viernes de mes, consagrado al Sagrado Corazón, San Telesforo, papa y mártir. Simeón Estilita, monje; Emiliana y Apolinaria, vírgenes.

**Cultos de hoy.**—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de las Nieves, en la Seo, o del Pópulo, en San Pablo.

En San Pablo, a las ocho misa y ejercicio a San Francisco de Paula, por su V. O. T.

Cultos de primer viernes: En Santa Catalina, a las seis y media y a las ocho, misa de comunión, y por la tarde, a las seis y media, el ejercicio del día con sermón por el Padre Luis Pujadas.

En las parroquias de San Felipe, la Seo, San Pablo y Santa Engracia, misas de comunión, a las ocho y a las ocho y media, con lectura del ejercicio en honor del Sagrado Corazón.

En Santa Engracia, a las ocho y media, misa y ejercicio en honor de la Sagrada Familia de Nazaret, y por la tarde, a las cinco y media, continúa la novena con sermón por el doctor Romero, canónigo magistral de Zamora.

A las tres de la tarde, en las dos catedrales, vísperas y matines solemnes por la víspera de la Epifanía, y en las parroquias, vísperas y completas.

En Santa Cruz y en el Santo Sepulcro, a las tres de la tarde, viacrucis y rosario.

En Jerusalén, a las cinco, cultos con expuesto y ejercicio en honor del Sagrado Corazón.

**Cuarenta Horas.**—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Juan y San Pedro.

Mañana en la misma iglesia.

### CALENDARIO RELIGIOSO PARA EL AÑO 1934

A beneficio del culto de los Cuarenta Horas publica anualmente el librito "Calendario Religioso", el presbítero don José María Bregante.

En él van expuestos cuidadosamente, además de las funciones litúrgicas, los días de indulgencia plenaria que los fieles pueden lucrar, y en las primeras páginas abundante e instructiva explicación de lo que se refiere a ayunos y abstinencias, etcétera, al tenor de la Bula concedida por S. S. Pío XI.

Ninguna persona piadosa debe carecer de este precioso guía, bien entendido que la limosna que por él se da (una peseta) va destinada al culto del Santísimo Sacramento.

Los rectores de Colegios, Cofradías, Hermandades y demás entidades religiosas harán bien en procurar la difusión del "Calendario Religioso", que el autor ha puesto a la venta en La Editorial.

## PIEL Y VIAS URINARIAS

### Dr. L AMBAN FALCON

Especialidad de la piel  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
COSO, 132 duplicado



**¡No sufra usted!**

Aplíquese un **EMPLASTO** poroso americano de fieltro rojo del **Dr. WINTER** donde sienta el dolor y notará un bienestar inefable. Es insuperable contra **catarros, dolores de costado, de pecho, de espalda y de riñones.** Exija esta marca en la cubierta de cada Emplasto.



pistola de uso antiguo con más de cuarenta cápsulas, algunas de ellas remachadas.

El procesado manifestó que la pistola pertenecía a su padre y la conservaba como recuerdo familiar y que las cápsulas se las habían dado.

Las balas en tal disposición, según el informe pericial, hubiesen causado mayores daños, y el fiscal, señor Serna, acusó al procesado de autor de un delito de tenencia ilícita de arma de fuego, para solicitar se le impusiese la pena de dos años de prisión.

El defensor, señor Hernando, interesó la absolución o, en otro caso, que se sancionara el delito con cuatro meses y un día.

Y el Tribunal, en su sentencia, impuso la pena de seis meses de arresto, con los demás pronunciamientos de oficio.

ENE

## LA VIDA MUNICIPAL

### PARA LA TOMBOLA MERCANTIL

Para la fiesta benéfica que se celebra mañana en el Casino Mercantil, ha enviado el Ayuntamiento, en calidad de donativo, un magnífico aparato de cine Pathe-Baby.

### UN LAVADERO EN CASABLANCA

Ayer mañana visitó al alcalde don Manuel Vaca, entregándole una instancia en la que solicita, en nombre del vecindario de Casablanca, la construcción de un lavadero en dicho barrio, según proyecto que tiene hecho el Ayuntamiento.

### LA SESION DE HOY

Esta tarde, a la hora acostumbrada, se reunirá el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se procederá a la elección de alcalde y a la provisión de las tenencias 3, 5, 7 y 9 y de un cargo de regidor síndico.

Figura en el orden del día la interpelación anunciada por el señor

Uriarte a la minoría de derechas, por el manifiesto que publicó en la Prensa el día 24 de diciembre pasado.

### SOBRE LA VENTA DE LECHE Y FABRICACION DE PAN

Recibimos estas dos notas:

"Observándose que numerosos industriales lecheros no cumplen las normas ordenadas por la Comisión de Abastos respecto al horario establecido para el reparto, la Alcaldía se cree en el deber de advertir a los interesados que de no verificar dicho reparto de leche dentro de las horas autorizadas, o sea de seis a nueve y media por la mañana y de cuatro a ocho y media por la tarde, se verá obligada, con gran pesar, a imponer las sanciones que procedan.

—El próximo día 16 entran en vigor las disposiciones que sobre fabricación y venta de pan aprobó el Excmo. Ayuntamiento en sustitución de los artículos del 724 al 742 de las Ordenanzas municipales.

En consecuencia, a partir del día 17 la fabricación y venta de pan deberá ajustarse a ellas, no pudiéndose expender pan y demás productos de panadería más que en los despachos de los hornos, si reúnen condiciones para ello, y en establecimientos dedicados exclusivamente a dicho servicio".

### DE AVIACION

## Ayer aterrizó un avión militar procedente de Madrid

A las 11'15, en el Aeródromo de San Juan, aterrizó un Breguet 19, de tipo militar, pilotado por el señor Rexachs y de observador el señor Franz.

Procedía de Madrid y permaneció unas horas en la ciudad, regresando a su base.

Trajo este aparato material para reparar el del señor Ordiales, que hace días sufrió un accidente en el campo al aterrizar, según indicamos.

## LA VIDA EN HUESCA

### RENOVACION DE JUNTA DE LA CAMARA DE COMERCIO

Reunida la Junta de la Cámara de Comercio e Industria de la provincia en sesión reglamentaria para proceder a la renovación de los cargos directivos, cumpliendo precepto estatutario, quedaron designados los señores siguientes: presidente, (reelegido), don Jesús Gascón de Gotor y Giménez; vicepresidente, don

Andrés Ferrer; tesorero, don Salvador Rodríguez, y contador, don vador Rodríguez, y contador, don Mariano Santamaría.

Todos los designados son comerciantes prestigiosos que gozan en la capital y en la provincia de generales simpatías.

El acuerdo de la nueva Junta directiva al reelegir para el cargo de presidente al señor Gascón de Gotor nos parece justo y acertado. El señor Gascón de Gotor, durante los tres años que ha presidido la entidad, ha dado patentes pruebas de competencia, de celo y, sobre todo, de ser un defensor imponderable de los intereses industriales y comerciales de la provincia.

La labor realizada por el señor Gascón de Gotor mereció siempre aplausos sinceros y unánimes alabanzas. Aquej ambiente francamente favorable que el presidente de la Cámara creó alrededor de su acertada gestión ha sido recogido por los miembros de la Directiva de la entidad, que han sabido premiar con la reelección una labor intensa y austera, fructífera y benéfica, digna de los máximos elogios.

Felicitemos cordialmente al señor Gascón de Gotor y hacemos extensivo nuestro parabién a la Directiva de la Cámara de Comercio, por el acierto que ha tenido al designar su presidente.

### LA SESION MUNICIPAL

Mañana, viernes, a las cuatro y media de la tarde, celebrará sesión ordinaria en segunda convocatoria el pleno del Ayuntamiento. Se cree que se tratarán asuntos de bastante importancia.—LACASA.

## PEQUENOS SUCESOS

### PESCADERIA DESVALIJADA

Ayer por la mañana, sobre las ocho, Amado Secorín Lanna, de 28 años, pescadero, que tiene venta de pescados en la calle del Arte, bajó los cierres metálicos de su establecimiento sin poner el candado, a fin

de cerrarlo mientras iba por mercancía al mercado.

Cuando regresó pudo comprobar estaba la puerta metálica levantada y del cajón que tiene en el mostrador se le habían llevado doscientas pesetas, preparadas para los cambios de la venta.

### UNOS PAQUETES QUE SE "ESFU-MAN"

En la calle de Alfonso I, frente a una farmacia, dejó su automóvil Manuel Casado, de 33 años, 30 mercante.

Realizó unos encargos y al regresar a su coche observó que habían desaparecido del mismo varios paquetes con artículos que había comprado.

Contenían un juego de ropa interior para señora, medias, chocolate y otros efectos.

### BUENA REDADA

Por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal fueron ayer detenidos: Angel Prieto Guerrero, Si meón Valero Sierra, Francisco Merino Rodríguez, Gabriel Barrios Domínguez, Rogelio Nadal Brotones y Antonio Rodríguez Alvarez.

Fueron conducidos a la cárcel vieja para ser expulsados de Zaragoza.

### DE MADRUGADA

## Pequeño incendio en la cárcel vieja

Anoche, entre once y doce, la sección de Zapadores Minadores que prestaba servicio de guardia en la cárcel vieja observó que de una dependencia salía densa humareda y llamas.

Avisó la guardia al servicio de bomberos y acudió el reteén con una bomba.

Los bomberos consiguieron extinguir el fuego, que prendía ya en el viguerío de un departamento.

Entre los reclusos hubo la consiguiente alarma.

nura—. Decídme, Adela, ¿qué nombre os gustará más que le pongamos?

—¿Qué nombre?—replicó la esposa levantando la cabeza con un movimiento de viva sorpresa—. Tiempo tenemos aún de pensarlo.

—El doctor Dove cree que obraremos muy cuerdamente bautizándolo en seguida. Fuése a la biblioteca al salir de aquí, y hablando de varias y distintas cosas díjome eso casualmente.

¿Casualmente?

¡Con qué delicadeza tomaba sus precauciones el señor Grubb para no alarmar a su esposa!

—¿No estará enfermo el niño?

—No, no. Estoy seguro de que no, Adela. Está muy delicado, pero muy bien puede suceder que todos los chiquitines lo estén, y en este caso sabéis muy bien que más bien valen dos precauciones que una.

—Sí, pero es que desearía que fuese un bautizo acompañado de mucho boato, y se podría dejar para cuando yo estuviese completamente repuesta...

—Como es natural, la ceremonia de hoy no impedirá que se celebre tal y conforme deseáis. Creo que es muy conveniente lo que os propongo, amiga mía.

—Entonces en mi dormitorio, al lado de mi lecho.

—Sea como deseáis. Y ahora, ¿qué nombre preferís?

—Me gustaría mucho—contestó después de meditarlo un rato—ponerle el de papá, Jorge.

Jorge Federico.

—Federico, no; no me agrada ese nombre... ¿queréis que se añada el nuestro, ¿Jorge Francisco?

—Bueno: ¿os gustará el nombre de Francisco?

El banquero estaba tan conmovido que se inclinó hacia su esposa, hasta el punto de que su rostro casi tocaba el de ella.

Era tan bueno, distinguido, y de tan gallarda apostura, que por un momento Adela experimentó un buen impulso.

—Sí, me gustaría ese nombre—respondió con bastante dulzura y fijando su mirada en los ojos de su marido añadió: tiene vuestros mismos ojos.

—Adela—contestó el banquero con voz apenas perceptible—tan emocionado estaba—: ¡Me amáis un poco! ¡Sí, me amáis!

—¡Un poquitín en algunos momentos!—replicó lady Adela con tono medio irónico, medio afectuoso y cuando los labios de su esposo buscaron los suyos no le rechazó.

El reconocimiento del banquero concentróse todo en el niño, a quien creía deber tan venturoso cambio, pero se equivocaba.

De vez en cuando Adela experimentaba alguna ternura hacia su esposo, pero en lugar de manifestarla la ocultaba bajo sus aires altaneros y fríos.

vacilantes más pálidos que difuntos y, por fin, jugadores desgraciados con aire abatido y amilanados por su mala suerte.

Hallaron al coronel en un gabinete reservado, en el que le hacían compañía algunos amigos, víctimas los unos y sacrificadores los otros.

Mientras tanto que se dirigían a la casa de juego, Piggot reanimó en el alma débil y sin defensa de Roberto lo que se podría llamar "la esperanza del jugador".

Roberto se sentó ante el tapete verde, sin que al hacerlo pudiese dominar la febril agitación que le dominaba.

—Basta de bromas de mal género — le dijo en voz baja el coronel Haughton—, sabéis tan bien como yo que no poseéis ni una sola guinea, ¿a qué, pues, ocupar ese puesto que podría servir para otro?

—Vamos a ver, Haughton — replicó Figott con acento conciliador—. Dalrymple tiene el presentimiento de que esta noche será más afortunado, está convencido de ello y vos tenéis miedo de concederle la revancha.

"Hoy le toca a él pagar, y en cuanto a las apuestas tiene algo que es indudable que os satisfará.

Roberto sacó el talón del bolsillo y lo echó delante del coronel Haughton.

—Estoy dispuesto a arriesgar esa cantidad; el que no se arriesga no pasa la mar, y es imposible que la suerte no me favorezca esta noche.

"Hasta el mismo Figott está convencido de que debe ser así, porque sabe mejor que nadie cuán contraria me fué estos días.

El coronel Haughton contempló el talón de Banco a través de su lente. —Ve que es aceptable—contestó—, y si hay algún riesgo que correr es de cuenta vuestra; nuestra, no.

—Es natural—respondió Roberto.

—Entonces hacedme el favor de poner vuestra firma al lado de la del primer endosante.

Roberto firmó y empezó la partida.

Un poco antes de las doce salió Roberto de allí con paso vacilante y arruinado, deshonrado para siempre.

Criminal éralo ya a sus propios ojos, y no tardaría en serlo a los de todo el mundo, porque tendría que dar cuenta de su delito ante un tribunal.

No había bebido ni una gota de vino, y, no obstante, se tambaleaba como un hombre ebrio.

¿Qué iba a ser de él? A pesar suyo, recordó el trágico fin de su tío Claudio, en lo que, aparte de todo, estuvo pensando toda la noche.

Su cara ardía, y en su cerebro se agolpaban confusamente las más descabelladas ideas, y de un modo maquinal quitóse el sombrero, creyendo quizá que el viento, que por cierto soplabá con bastante fuerza aquella noche, refrescaría su ardorosa frente.

Acudió también el jefe del Negociado de Servicios, don Carmelo Zaldivar, y una sección de guardias de Asalto, que acordonó exteriormente el edificio.

El Juzgado instruye diligencias para investigar si el siniestro fué casual e intencionado.

**JUNTA GENERAL**

**Asociación de Antiguos Exploradores**

Se pone en conocimiento de los señores socios de esta Asociación que el domingo, día 7, a las diez de la mañana, se celebrará, en el domicilio de la Asociación, la Junta general que dispone el reglamento, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Lectura de la Memoria de los hechos más salientes del ejercicio finado.
- 3.º Altas de los señores socios.
- 4.º Estado de cuentas.
- 5.º Renovación de la Junta directiva.
- 6.º Proposición de excursión de verano.
- 7.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

**NOTICIAS GENERALES**

**INSPECCION SANITARIA.** — Se han destinado a la solubilización tres vacas y dos terneras, por tuberculosis, y otra vaca por pericarditis.

De los mercados se han retirado, por insalubres, 42 kilos de pescados y 250 de frutas.

**NOTAS DEMOGRAFICAS.** — Nacimientos: Silvestre Sancho Alamán, Manuela Anento Barcos, María Marín Carnicer, Pilar Cabezas Comas, Manuel Serrano Traín, Manuela Montegudo Trébol, María Pascual Ezguerra, José Villahermosa de Lato-

rrre, Miguel Marquina Gaspar, María Sacacia García.

Defunciones: Teresa Benito, 43 años, Sobrarbe, 24; Joaquín Ardanuy, 36 años, Marraco, 19; Carmen Ibáñez, 50 años, Arias, 12; José Coscojuela, 66 años, San Miguel, 28; Jorja Giménez, 70 años, Hospital civil; Luciano Loscertales, 70 años, 5 de Marzo, 4; Angel de Caso, 67 años, Royo, 62 y 64.

**LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL.** — Resumen de los análisis practicados durante la segunda quincena de diciembre de 1933:

Aguas, 2 muestras buenas; vinos, 3 idem; azúcares y productos de confitería, 37 buenas y 4 adulteradas; leches, 21 idem y 4 idem; pan y pastas alimenticias, 1 buena; aceites y grasas, 3 idem; conservas de pescados, 14 idem; producto del Juzgado, 1 idem; botella incendiaria, 1 nociva. Total, 91.

**EL CRIOLLO**  
Los jueves, regalo a los niños.

*Si vino tuyo es un manantial de su vida, vigor y fuerza para todo orga nismo teprimido.*

**HOY, apertura de la peluquería de señoras**  
**LA ORIGINAL**  
Especialidad en permanentes garantizadas: 10 pesetas  
PLAZA CONSTITUCION, NUM. 5 (junto a Salduba)  
TELEFONO 27-08

**REGRESA EL GOBERNADOR**

**Mañana o pasado llegará el señor Ordiales**

A fin de semana regresará de Madrid el gobernador civil, don Elviro Ordiales.

Probablemente llegará a Zaragoza mañana o el próximo domingo.

**PUBLICACIONES**

**"EL AUXILIAR MEDICO ARAGON-ES"**

Hemos recibido el número 24 de esta importante revista de practicantes dirigida por don Angel Santacruz, y que contiene un interesante sumario, destacándose un razonadísimo comentario sobre propaganda sanitaria firmado por su redactor jefe, don Manuel Hueso (Sancho-Hidalgo).

**EN LA ALMUNIA DE D.ª GODINA**

**Dos ladrones detenidos por la Guardia civil**

La Benemérita del puesto de La Almunia ha realizado un importante servicio.

En un camino que atraviesa una finca denominada "La Cuesta" y que conduce a Calatorao, un suboficial,

con varios guardias, sorprendió a Joaquín Navarro Ibáñez, de 23 años, natural de Villar del Arzobispo (Valencia), y a Modesto Ballesterero Cereza, de 25, jornalero, de Riba de Salicas (Guadalajara).

Trataron ambos de hacer resistencia a la fuerza pública y uno trató de disparar su revólver.

Los guardias les aprehendieron y ocuparon dos revólvers, más gran número de diversos efectos y algunos comestibles que habían robado la noche anterior en el pueblo de Alfamén.

Ingresaron en la cárcel a disposición del Juzgado de instrucción.

**NECROLOGICAS**

Nunca es la Parca tan cruel como cuando siega una vida joven, fecunda en realidades y promesas. Con profundo dolor hemos de traer a esta sección el nombre de la señorita Josefa Dolores Esteban Royo, que falleció ayer, día 4, a los 23 años de edad.

Muerta en la flor de la vida, cuando por sus ejemplares cualidades era merecedora de una larga existencia, cuando la dicha le sonreía y el porvenir se presentaba ante ella risueño y aureolado por las más bellas esperanzas.

En su profesión de maestra de primera Enseñanza se había revelado como una inteligencia clara que estaba en posesión de una sólida cultura, aplicada a las más modernas normas pedagógicas.

Su bondad y afabilidad de carácter resplandecían en todas partes e iluminaban de sonrisas su hogar, donde se ha truncado la dicha para siempre.

Hoy, viernes, a las tres y media, tendrá lugar la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, plaza de San Roque, 1, al cementerio de Torrero.

Expresamos nuestra muy sincera condolencia a su madre, doña Dolores Royo; hermanos, Carmen, Anto-

nio y Francisco; tíos, primos y demás parientes.

—Un industrial de gran prestigio y crédito falleció ayer en Zaragoza, a los 70 años de edad: don Luciano Loscertales Sanz.

Su fallecimiento ha de causar, en todas las clases sociales de nuestra ciudad, y muy especialmente en la esfera industrial y comercial, profundo sentimiento, por su hombría de bien y excepcionales dotes morales de que estaba adornado.

Hombre inteligente, de gran capacidad de trabajo y competencia, su casa industrial fué progresivamente alcanzando nombradía y multiplicando su clientela. Al propio tiempo ganaba en amistades y afectos, en merecida correspondencia a todas sus admirables dotes.

Ejemplares eran sus costumbres. Fuera de sus actividades de trabajo la ilusión de su vida estaba puesta en el hogar, donde vivió las horas más felices y sufrió la amargura de ver morir a su esposa. Como padre mostró todas las excelencias de su espíritu y la rectitud de su conciencia. Guía y rector de sus hijos los educó en los sanos principios cristianos inculcándoles sus sentimientos de humana comprensión y los nobles pensamientos que irradiaban en todas sus acciones.

La conducción de cadáver al cementerio, que tendrá lugar hoy, después de los funerales que se celebrarán, a las once, en la iglesia parroquial de Santiago, constituirá una grandiosa manifestación de duelo.

Acompañamos en su pesar y testimoniamos nuestro pésame a sus hijos, doña Trinidad, don Simón, don Leonardo, doña Angela y don Antonio; hijos políticos, don Emilio González Cervero, doña Isabel Aparicio, doña Orosia Gracia Villacampa y doña María Josefa de Frutos; nietos, primos, sobrinos y demás familia.

¡Descanse en paz el bondadoso señor don Luciano Loscertales Sanz!

Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales.

Eché a andar al acaso atravesando unas calles tras otras sin darse cuenta de lo que hacía ni saber a dónde dirigirse, con tal que no fuese a su domicilio, en donde le esperaba Rubén.

¿A dónde ir cuando llevaba impresa en la frente la mancha de su falta?

Al llegar a Charing-Cross se detuvo en el momento en que casi todos los relojes de las inmediaciones daban la una de la madrugada.

El viento, que azotaba su rostro, venía de la parte del río, y Roberto, calándose el sombrero hasta los ojos, se dirigió hacia la parte en que se hallaba el puente de Westminster.

¿Qué fatal influencia era la que le llevaba precisamente hacia el lado del río?

XVIII

**El niño**

Hallábase lady Adela Grubb en su lecho, sobre cuyos almohadones se destacaba su delicado perfil, no obstante estar la inmensa y lujosa habitación apenas iluminada.

Al fin nació el niño con tanto afán esperado, y, a decir verdad, no era precisamente el niño lo que ella esperaba, sino el recobrar la salud y reaparecer en el gran mundo, cuyas magnificencias y alegrías adoraba.

El niño nació en la noche del viernes, algunas horas después de la entrevista de Roberto Dalrymple con el señor Grubb y María Isabel Lynn.

Esta, que había pasado la noche en el hotel de Grosvenor Square, se volvió a su casa sin figurarse, ni mucho menos, que el gran acontecimiento estuviese tan cercano.

Pasó todo de la mejor manera posible, y el domingo, por la mañana, hallábase Adela en plena convalecencia.

Habíase desayunado poco antes, y esperaba la visita de su marido, habiendo recibido poco antes la del médico.

Un lloro muy débil la distrajo de sus pensamientos, y volviéndose a medias vió a una mujer de alguna edad que, procurando hacer el menor ruido posible, se acercó a la cunita para mecer al recién nacido, al que examinó antes con mucho cuidado, y hacer que se volviese a dormir.

La madre la dijo:

—Nodriza, traedle aquí, que deseo verle.

La nodriza saó de la cuna un paquetito blanco y lo puso en el lecho, al lado de lady Adela.

La pálida carita del recién nacido estaba vuelta hacia su madre, y ésta la contempló con mirada cariñosa.

El chiquitín abrió los ojos, y aun cuando había nacido la víspera, se podía ver que los tenía grises azulados, como su padre.

El rostro de la madre, lo mismo que sus miradas, adquirió una expresión de ternura mientras tanto que contemplaba aquella carita extrañamente inmóvil.

—Decidme—preguntó de pronto a la nodriza—: ¿es que no está bien? La interpelada vaciló algunos momentos, y al cabo respondió:

—Nació bueno, milady, pero creo que si le dieseis el pecho sería mucho mejor para él. Hay niños que necesitan, unos más que otros, la leche de la madre, y yo creo que éste se halla en ese caso.

La madre sólo respondió con un imperceptible signo con la cabeza, porque se habían presentado muchas dificultades para saber si lady Adela daría o no el pecho a su hijo.

Nada pudo decidirla, y el doctor Dove manifestó que a la madre y al niño les convenía.

A pesar de la opinión del médico se mantuvo en sus trece de no darle el pecho al niño, y la abuela de éste, lady Acorn, propinó a su hija un agrio sermón, llamándola varias veces "madre desnaturalizada".

No obtuvo ningún resultado; ¿cómo era posible que se figurasen que por un niño iba a perder los bailes y reuniones, a la sazón en todo su apogeo?

Por una de las ventanas abiertas, y a través de la persiana, penetraban en el dormitorio cálidas bocanadas de aire; estamos en junio.

—¡Pobre chiquitín!—dijo con mucha ternura, alargando los dedos para acariciar la pálida mejilla y la delicada manita, que continuaba en su inmovilidad.

Llamaron a la puert.

La nodriza abrió, separándose a un lado, para dejar el paso libre al señor Grubb, retirándose en seguida a la habitación inmediata.

El banquero se acercó al lecho, e inclinándose un poco besó a su esposa en la mejilla.

—¡No hagáis eso!—exclamó Adela, retirando bruscamente la cara, como hacía siempre en casos parecidos desde el día en que se casaron.

—Adela—murmuró su esposo, mordiéndose los temblorosos labios para disimular su pena—: no os enseñará este querido tesoro que tenéis entre vuestros brazos a ser una esposa más amable y cariñosa para mí?

—Siento mucho que haya venido al mundo—contestó Adela con acento irritado—y continuaré sintiéndolo si no sirve más que para mortificarme. Convendría que oyeseis a mamá y a Gracia manifestando sus extrañas ideas.

—Nadie vendrá a molestaros — contestó el banquero con mucha ter-



PROBLEMA ZARAGOZANO

## El ensanche, el trabajo y el Ayuntamiento

Mucho se ha escrito, pero nada ha cuajado en lo relacionado con la reforma interior de la ciudad, llamémosle ensanche, modificación, necesidad imperiosa o... afanes de suntuosidad. Que no faltan quienes hablan de renovar la población como si se tratase de un despilfarro merecedor de condenaciones.

Hemos hablado—habremos de insistir muchas veces—de que se necesita la cordialidad de una tregua entre las clases sociales para llegar a una solución, sin tardanza de muchos años, de la trágica pugna que imposibilita el desenvolvimiento normal de la vida económica, o sea de la obtención de las rentas-capital y rentas-trabajo. Llevados de nuestro propósito escribimos con tendencia a que pueda iniciar la generosa tarea un organismo de tanta capacitación y solvencia como es la ciudad misma, por medio de su Ayuntamiento.

Una persona de gran inteligencia, de extraordinaria capacidad de labor y, a la vez, rebosante de ideas prácticas, nos habla de lo imprescindible que es determinarse por parte del Ayuntamiento el plano de ensanche de la ciudad.

Sin esa base nada puede lograrse. La apertura de un concurso, al que pudieran concurrir notables técnicos, sería fundamento sólido para creer que entraríamos en el porvenir de modo firme. No hacerlo así será lo mismo que destruir lo que ha de ser, lo que debe ser perspectiva urbana de Zaragoza con vistas a los venideros. Que no es posible creer que con escasez de tiempo ha de lograrse lo que merece una población como la nuestra. Que lo merece lo demuestra, categóricamente, el que haya muchísimas calles que nos producen escalofrío al pasar por ellas. Tienen tanta lobreguez, dan idea tan dramática de la vida en las casas en las que el sol no puede entrar, en las que la luz es menos que escasa, que comprendemos cómo hay quienes desean, a toda costa, sin atender a las dificultades, derribar tantas manzanas de edificios que deben desaparecer.

Desde luego nada puede hacerse sin un plan de conjunto. No hacerlo será hipotecar el futuro zaragozano. Los intentos parciales, los esfuerzos individuales sólo pueden tener el significado de una bella obra, de un detalle logrado con tino artístico o con realidad urbana.

No extrañe que haya que luchar tan duramente contra la tuberculosis, porque la parte vieja de la ciudad consérvese como un foco en el que toda enfermedad tiene su nido.

El Ayuntamiento, en nota oficiosa que facilitó ayer y publicamos, habla de las sumas que ha gastado, durante 1933, para dar trabajo y atenuar el paro forzoso. No es ocasión ésta de hablar de cómo se empleó el dinero en 1932 y en 1933. En este momento nos referiremos a que puede y debe la Corporación municipal trazar un gran proyecto con el que pueda iniciarse lo que nosotros hemos esbozado en las líneas anteinsertas. Llame a su lado a las grandes Empresas económicas, a las que son cerebro, músculo, acción total de la población y procure conciliar los intereses de todos. Quizá parezca que hay nubes en el horizonte, pero es probable que tal idea, sobre la base de un plan de ensanche interior, de limpieza, de mejora de la población, desvanezca nublados en la formación de los cuales quizá hallemos culpas de todos los elementos vitales zaragozanos.

INTERROGANTE

### ¿A qué ha ido a Madrid algún funcionario?

Estos días va de persona en persona, con persistencia, un rumor que ha hecho cuajar en alarma los ánimos de las gentes.

Unos diarios madrileños, ayer y anteayer, entablaron diálogos con los adversarios a su ideología. En alguno de los diálogos viéronse alusiones a cierta ciudad entre las mejores de provincias. ¿Referíanse a Zaragoza?

Nos preocupaba cuanto se decía, más lo de fuera de la ciudad que lo del interior. Sobre todo por haberse referido en algunas reuniones a cierto artículo, publicado en diario madrileño, titulado "Atención al disco rojo"

Aumentó ayer nuestra preocupación. Privadamente se nos afirmó que, tras gestiones delicadísimas, de índole política-social, algún funcionario de Zaragoza marchó a Madrid para entrevistarse con quienes tienen elevadísima jerarquía dentro del Estado. Habían llegado a conocimiento de aquel funcionario hechos graves precursores de una convulsión, de otro seísmo social.

¿No ha sucedido así? Esperemos... la negativa.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

PARA TERMINAR

### Apostillas a un incidente

Recibimos esta carta:

"Señor director de LA VOZ DE ARAGON.

Ciudad.

Distinguido señor nuestro: Sorprendidos por la versión que, sin duda mal informados, han publicado dos periódicos locales de los incidentes que con motivo de la presencia de don Manuel Azaña tuvieron lugar en nuestra ciudad, nos interesa hacer constar, de una manera categórica que no dé lugar a dudas, que para nosotros, católicos apostólico-romanos, hijos sumisos de la Iglesia, Madre y Santa, en todo momento "Dice muchísimo la santidad del lugar", mucho más cuando este lugar es el Santo Templo del Pilar. Por ello, precisamente, dominando nuestros espontáneos sentimientos y nuestras juveniles vehemencias, nos limitamos a proferir vivas a Cristo Rey y a la Virgen del Pilar, que no rompen ninguna norma de respeto y que son, únicamente, expresión de nuestro sentimiento religioso y de amor a nuestra Madre.

Pero, hecha la aclaración precedente, también tenemos que protestar de la presencia de don Manuel Azaña en tan santo lugar, quien, sin que nos conste retractación en contrario, se ha jactado de haber hecho desaparecer la fe de nuestra patria

ha perseguido la conciencia y las instituciones católicas, no ha respetado ningún noble sentimiento de los católicos y ahora pide respeto para su persona.

Sin meternos, por no ser de nuestra incumbencia, en cuál pueda ser su situación canónica deducida de los hechos indicados, creemos es mucho pedir a los entusiasmos de nuestra edad una serenidad y una ecuanimidad que él no tuvo, a pesar de sus años, para perseguir a los católicos prevaleciendo de todos los resortes del Poder.

Protesta que se limitó, por nuestra parte, y siempre fuera del lugar santo (plaza y calle del Pilar, etcétera), a unos cuantos gritos sin más trascendencia, mientras que de su actuación se dedujeron sacrilegos e irremediables perjuicios y daños.

Dándole las más expresivas gracias le saludan atentamente, Antonio P. Urquía, Vicente Muñoz, Eduardo Ruiz".

\*\*\*

Pocas palabras de comentario, dada la escabrosidad de la cuestión.

Nos parecen buenas hasta la excelencia las vehemencias juveniles producto de un ideal, de una fe sentidos con ardimiento. Las ensalzamos en el valor de su generosidad.

Por ello no comentamos ayer en aspectos político ni social las incidencias ocurridas en el interior del templo del Pilar. Y sólo nos concretamos, antes y ahora, a pedir respeto al lugar en el cual sólo puede tener asilo lo más puro de la conciencia religiosa.

### Apenas condenado a presidio supo que era millonario

NOVARA. — Un soldado de 23 años, en una riña, mató a un compañero, siendo condenado a cuatro años de prisión.

Al terminar el proceso el condenado recibió la noticia de que un lejano pariente suyo, muerto en América, le instituyó heredero de más de un millón. El condenado está tramitando la revisión del proceso para disfrutar de la herencia.

PANTALLA

## El fin del proceso por el incendio del Reichstag

### CONDENADO A MUERTE

Los que en estas mismas columnas hayan leído mis informaciones sobre este asunto, cuando el proceso por el incendio del Reichstag adquirió su máximo interés, tuvieron ocasión de controlar la sinceridad del periodista.

Estamos ante un hecho que no se sabe si podrá consumarse en toda su rigurosa exactitud.

Van der Lubbe, como estaba previsto, ha sido condenado a muerte. Ahora bien, ¿Van der Lubbe es culpable? ¿Es, cuando menos, el único culpable? El propio acusado ha dicho que sí. No basta que un jefe de Policía declare que es imposible que un hombre solo incendiase el Reichstag. No es suficiente que los médicos hayan incluido a Van der Lubbe entre los anormales, concretamente fichado como un deficiente mental, tarado de paranoico. A pesar de todo ello, Van der Lubbe caerá con la nuca hendida por el hacha del verdugo. Es la justicia nacional-socialista quien hace justicia esta vez.

El proceso, con defensores impuestos por el Gobierno de Hitler, con testigos expulsados en cuanto no declaraban a gusto del Tribunal, con el signo inexorable de la svástica sobre las cabezas de los magistrados, ha llegado a su fin. Y no se sabe una palabra más y el misterio se hace cada vez más espeso, más indescifrable y hermético.

### LO QUE PIENSA DIMITROFF

Dimitroff, el acusado búlgaro que con más erguida actitud ha mantenido su inocencia frente a las acusaciones del Tribunal, es una de las figuras más interesantes del proceso. No ha sido difícil conversar con él. Al saberme extranjero acogió con cordialidad mis deseos:

—Es preciso que el mundo se entere de cuanto aconteció en esta farsa.

—Usted y sus camaradas han sido absueltos.

Me mira fijamente:

—Claro. Era muy fuerte falsear los hechos hasta ese extremo. A ninguno se nos pudo probar nada de lo que se decía en los sumarios. El proceso en lo que a Torgler, Popoff y yo se refiere no ha servido más que para descubrir hasta dónde llegaba la red de astucia policiaca para comprometernos. Todo era una burda cadena de calumnias. De una manera incuestionable ha quedado demostrado que el incendio no obedecía a ninguna táctica revolucionaria.

—Entonces, ¿qué ha empujado a Van der Lubbe a un acto de esa naturaleza?

Yo ya dije ante los jueces lo que opinaba de este asunto. El incendio del Reichstag ha sido una maniobra para justificar represiones. Yo he dicho que el ministro del Interior de Prusia sabe todo cuanto se refiere a este negocio. Van der Lubbe es un desdichado enfermo a quien estamos ante un caso que los patólogos definirían perfectamente.

el terror y la debilidad tienen mudo. ¿Quiere usted que le diga lo que pienso? Pues que Van der Lubbe no quiere traicionar a alguien: que

—Entonces, ¿usted cree en la existencia de cómplices?

—Y usted también. Nadie puede admitir otra cosa. Lo cierto es que llegó, desde donde se manejan los hilos de este asunto, la orden de no prolongar la comedia.

—Yo quisiera que me concretase usted una opinión sobre todo esto.

—La cosa es clara. Proyectado en un principio como un ataque decisivo contra quienes estábamos en el secreto de muchas cosas, optóse por el paso atrás. El adversario era más temible de lo que se presumía. O el drama estaba mal urdido. Se eligió un tipo de la penuria mental de Van der Lubbe para que siempre hubiese una cabeza responsable.

—¿Cree usted que se ejecutará a Van der Lubbe?

—Es lo ejemplar. Pero todo no ha terminado aún.

—¿Cómo que no ha terminado aún?

—Nosotros no estamos seguros. Yo he de salir inmediatamente para Bulgaria, y no tengo la certeza de llegar a la frontera si no se me protege.

George Dimitroff afirma con el acento del hombre obseso con una convicción. Y no hay el menor velo en su mirada firme, segura y tranquila. Como si no estuviera hablando de él.

### UNA IMPRESION

Toda la Prensa alemana guarda una actitud reservada, exenta de comentarios, fiel a una consigna. Es decir: nadie se atreve a afirmar en ningún sentido. Todos quisieran olvidar la pesadilla de este proceso terrible.

La absolución de los acusados concentra en el vandalismo de un loco el tipo de delincuencia. No puede hablarse de represalias ideológicas. No hay señales de organización social. Todo ha sido un huracán de fobia anarquista de un hombre que no es anarquista.

Se habla de complicidades y se señalan específicamente. Pero es fácil acusar. Demostrado no hay nada. Es decir, sí. Demostrado está que la justicia nazi es inexorable y que sabe encontrar una satisfacción honrada. Y que un hombre va a pagar con su vida las consecuencias de necesidades de otros hombres.

E. RUIZ DE VILLENA

Berlín.

## Homenaje al subdirector de "Minerva" S. A.



El subdirector de la Compañía Española de Seguros Generales "Minerva", S. A., señor Calvo Escanero, con el Consejo Regional de Aragón, después de la comida íntima con que le obsequiaron, por la concesión de la medalla de oro de fundación, en el Concurso Nacional de Producción recientemente celebrado por aquella Compañía. Al acto asistió el Consejero Delegado de la misma.